

LAVE-LINGE

MANUEL D'UTILISATION

GWN 58483 C

FR

www.grundig.com

GRUNDIG

Numéro de document 2820526203_FR/14-08-17.(16:12)

Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi un produit Grundig. Nous espérons que ce produit fabriqué à base de matériaux de qualité supérieure et issu de la technologie de pointe vous donneront des résultats optimaux. Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d'utilisation de votre produit et les documents supplémentaires avant de vous en servir, et de le conserver ensuite pour une utilisation ultérieure. Si l'appareil venait à être remis à un autre utilisateur, pensez à lui remettre aussi le manuel d'utilisation. Respectez tous les avertissements et les informations contenues dans le manuel d'utilisation.

Gardez à l'esprit que ce manuel d'utilisation est également applicable pour plusieurs autres modèles. Les différences entre les modèles seront identifiées dans le manuel.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés tout au long du manuel d'utilisation :

	Informations importantes ou conseils pratiques relatifs à l'utilisation.
	Avertissement contre des situations pouvant exposer la vie et les biens.
	Avertissement relatif au risque d'électrocution.
	Les matériaux d'emballage de votre machine sont fabriqués à partir des matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale sur la protection de l'environnement.

Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les ordures ménagères habituelles ou autres déchets. Transportez-les plutôt vers les points de collecte de matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement	4	Sélection du degré de saleté.	33
Sécurité générale.	4	Tableau des programmes et de consommation.	37
Sécurité électrique.	5	Sélection des fonctions optionnelles . . .	39
Sécurité de l'appareil.	6	Recommandations relatives à la quantité de linge et de lessive . . .	40
Utilisation prévue	7	Heure de fin	41
Sécurité des enfants	7	Lancement du programme.	41
Conformité avec la Directive DEEE. . .	8	Verrouillage de la porte de chargement	42
Informations relatives à l'emballage. . .	9	Modifier les sélections après le lancement du programme	42
Votre lave-linge	10	Sécurité Enfants.	43
Vue d'ensemble	10	Annulation du programme	44
Contenu de l'emballage	11	Fin du programme	44
Caractéristiques techniques.	12	Définition du programme favori	44
Installation	13	Accès au menu Réglages	45
Emplacement d'installation approprié	13	Votre machine est équipée d'une option « mode Veille »	47
Retrait des renforts de conditionnement	14	Guide d'utilisation rapide	48
Retrait des sécurités de transport . . .	14	Préparation de l'appareil.	48
Raccordement de l'arrivée d'eau	15	Sélection des programmes.	48
Raccordement du conduit d'évacuation	15	Sélection des fonctions optionnelles . .	48
Réglage des pieds	16	Lancement du programme.	49
Branchement électrique	17	Fin du programme	49
Préparation	18	Annulation du programme	49
Trier le linge	18	Sécurité Enfants.	50
Préparation du linge pour le lavage. . .	19	Entretien et nettoyage	51
A faire pour économiser de l'énergie. .	19	Nettoyage du tiroir à produits.	51
Première utilisation.	20	Nettoyage de la porte de chargement et du tambour	51
Capacité de charge appropriée.	20	Nettoyage de la carrosserie et du panneau de commande	52
Charger le linge	20	Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau. .	52
Utilisation de lessive et d'adoucissant	21	Évacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe . . .	52
Astuces pour un lavage efficace. . . .	24	Dépannage	55
Fonctionnement de l'appareil	26		
Bandeau de commande.	26		
Symboles d'affichage.	26		
Préparation de l'appareil.	27		
Sélection des programmes.	27		
Programmes principaux	27		
Programmes supplémentaires	30		
Programmes spéciaux	31		
Sélection de température	31		
Sélection de la vitesse d'essorage . . .	32		

Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement

Cette section comprend des consignes de sécurité qui vous aideront à vous protéger contre les risques de blessures corporelles ou de dégâts matériels. Le non respect de ces consignes annulera toute garantie.

Sécurité générale

- Ce produit peut être utilisé par les enfants de **8** ans et plus, par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ainsi que par les personnes étrangères à ce type d'appareil, à condition d'être sous la surveillance ou d'avoir reçu la formation auprès d'une personne responsable leur permettant d'utiliser l'appareil en toute sécurité et d'éviter les risques y afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit jamais être effectué par un enfant sans la surveillance d'une personne responsable. Tenez à l'écart les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.
- N'installez jamais la machine sur un sol couvert de moquette. Sinon, l'absence de circulation d'air en dessous de votre machine va entraîner la surchauffe des pièces électriques. Cela endommagera votre machine.
- Pour toute procédure d'installation et de réparation, faites toujours appel au **service agréé**. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.

Sécurité électrique

- Si l'appareil tombe en panne, évitez de l'utiliser à moins qu'il ait été réparé par l'agent de service agréé. Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !
- Cet appareil été conçu pour reprendre son fonctionnement en cas de mise sous tension après une coupure de courant. Si vous souhaitez annuler le programme, référez-vous à la section « Annulation du programme ».
- Branchez la machine à une prise de mise à la terre et protégée par un fusible de 16 A. Faites réaliser la mise à la terre par un électricien qualifié. Notre entreprise ne pourra être tenue responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans prise de terre en conformité avec la réglementation locale.
- ébranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
- Ne lavez jamais l'appareil en versant de l'eau dessus ! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !
- Ne touchez jamais la prise avec des mains mouillées ! Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble, tenez toujours la prise pour le débrancher.
- Débranchez l'appareil pendant les procédures d'installation, d'entretien et de réparation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente, toute autre personne ayant qualité semblable (de préférence un électricien) ou une personne désignée par l'importateur afin d'éviter les risques potentiels.

Sécurité de l'appareil

- Les tuyaux d'alimentation en eau et de vidange doivent être solidement fixés et maintenus en bon état. Autrement, ils pourraient causer des fuites d'eau.
- N'ouvrez jamais la porte de chargement ou ne retirez jamais le filtre lorsque le tambour contient encore de l'eau. Dans le cas contraire, vous vous exposez à un risque d'inondation et de brûlure par l'eau chaude.
- N'ouvrez pas la porte de chargement verrouillée en la forçant. Celle-ci sera prête à s'ouvrir juste quelques minutes après la fin du cycle de lavage. Si vous forcez l'ouverture du hublot, la porte et le mécanisme de verrouillage pourraient être endommagés.
- Utilisez uniquement les lessives, les adoucissants et les suppléments appropriés pour les lave-linges automatiques.
- Respectez les consignes figurant sur les étiquettes des articles textiles et sur l'emballage de la lessive.
- Posez l'appareil sur une surface rigide, plane et nivelée.
- Ne le posez pas sur un tapis à poils longs ou sur des surfaces similaires.
- Ne posez pas cet appareil sur une plateforme en hauteur ou sur le rebord d'une surface instable.
- N'installez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- N'utilisez jamais d'éponge ni aucun autre matériel de nettoyage. Ceux-ci endommageraient les parties peintes, chromées ou en plastique.

Utilisation prévue

- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique. Par conséquent, il n'est pas approprié pour un usage commercial et doit respecter l'utilisation prévue.
- Utilisez l'appareil uniquement pour le lavage et le rinçage de produits textiles qui sont étiquetés en conséquence.
- Le fabricant décline toute responsabilité face à un éventuel problème survenu à cause de l'utilisation ou du transport incorrect(e) de l'appareil.
- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

Sécurité des enfants

- Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez tous les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci fonctionne. Ne les laissez pas jouer à proximité de la machine. Utilisez la fonction Sécurité enfant pour empêcher les enfants de jouer avec l'appareil.
- N'oubliez pas de fermer la porte de chargement lorsque vous quittez la pièce dans laquelle l'appareil est situé.
- Conservez tous les lessives et additifs soigneusement, hors de portée des enfants en refermant le couvercle de l'emballage de la lessive ou en scellant complètement l'emballage.

	<p>Pendant le lavage du linge à des températures élevées, la porte de chargement vitrée devient chaude. Par conséquent, veuillez éloigner les enfants de la porte de chargement lorsque l'appareil est en marche.</p>
--	---

Conformité avec la Directive DEEE.



Cet appareil est conforme à la Directive européenne DEEE (2012/19/UE). Il porte un symbole de classification relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

 Cette machine a été fabriquée avec des pièces et des matériaux de haute qualité qui peuvent être réutilisés et recyclés. Veuillez ne pas jeter ces matériaux avec les ordures ménagères habituelles et autres déchets, à la fin de leur durée de service. Transportez-les vers un point de collecte en vue du recyclage des appareils électriques et électroniques. Veuillez contacter les autorités locales pour vous informer au sujet de ces points de collecte.

Conformité avec la Directive RoHS :

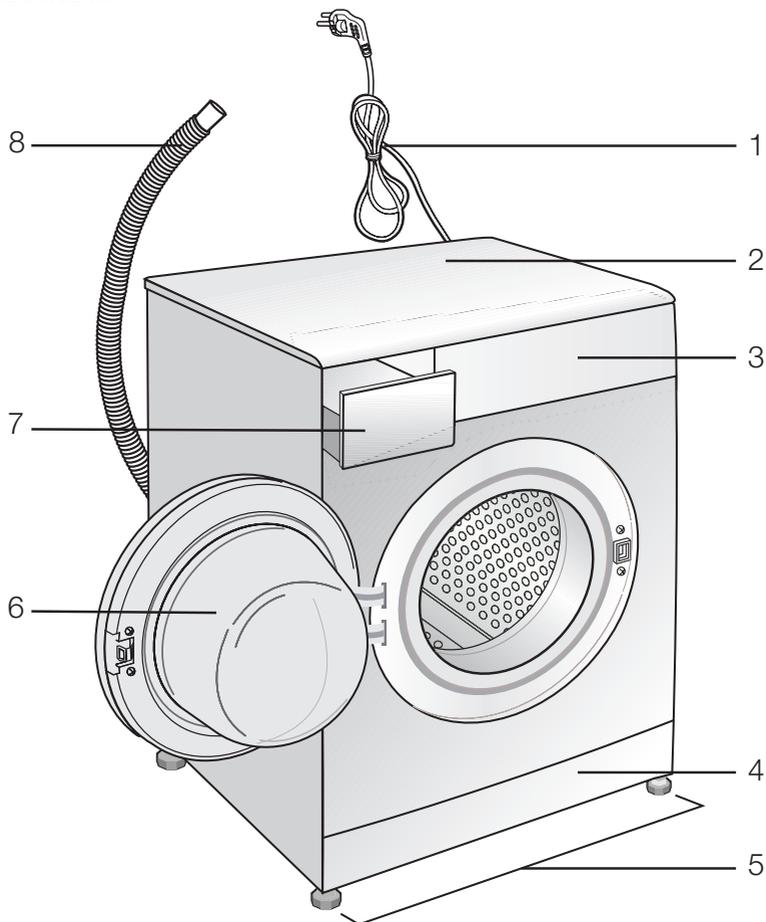
Le produit que vous avez acheté est conforme à la Directive RoHS de l'UE (2011/65/UE). Il ne contient pas de substances nocives et interdites décrites dans la directive.

Informations relatives à l'emballage

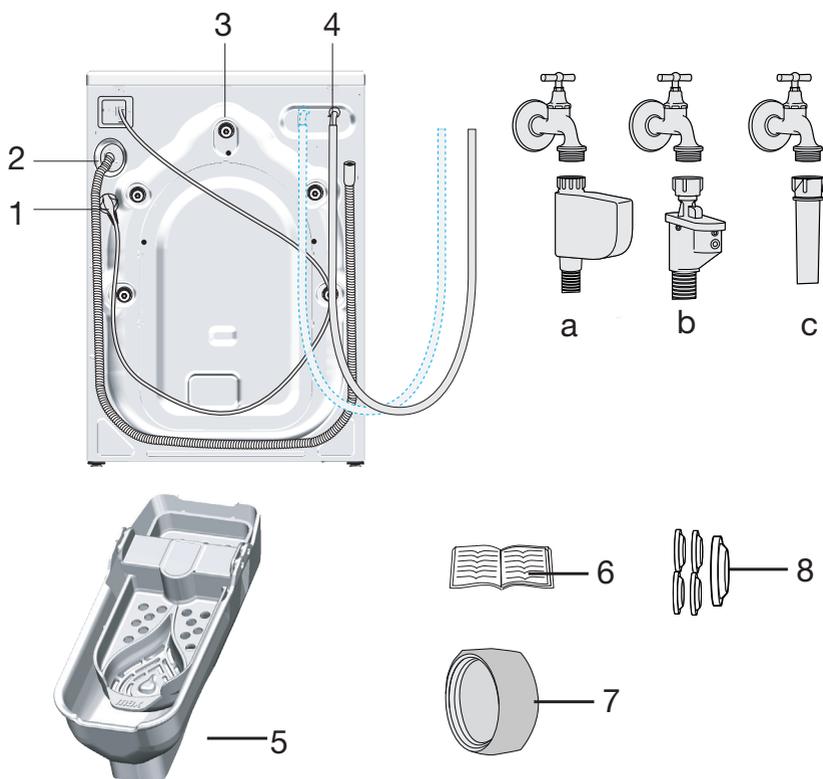
- Les matériaux d'emballage de votre appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale sur la protection de l'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les ordures ménagères habituelles ou autres déchets. Transportez-les plutôt vers les points de collecte de matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

Votre lave-linge

Vue d'ensemble



- 1- Cordon d'alimentation
- 2- Panneau supérieur
- 3- Bandeau de commande
- 4- Bouchon du filtre
- 5- Pieds réglables
- 6- Porte de chargement
- 7- Tiroir à produits
- 8- Tuyau de vidange



- 1- Cordon d'alimentation
- 2- Tuyau de vidange
- 3- Boulon de sécurité de transport *
- 4- Tuyau d'arrivée d'eau du réseau (L'un des types de filtre suivants est utilisé pour la connexion du tuyau du réseau.)

- a- Arrêt électronique de l'écoulement de l'eau
- b- Arrêt mécanique de l'écoulement de l'eau
- c- Standard

- 5- Bac de détergent liquide**
- 6- Manuel d'utilisation
- 7- Bouchon d'obturation***
- 8- Jeu de connecteurs en plastique

* Le nombre de boulons de sécurité de transport peut varier en fonction du modèle de la machine.

** Peut être fourni avec la machine en fonction du modèle de votre machine.

*** Fourni si votre machine est équipée d'un système à double arrivée d'eau.

Caractéristiques techniques

Conforme à la réglementation de la commission déléguée (EU) N° 1061/2010

Nom du fournisseur ou marque déposée	GRUNDIG
Nom du modèle	GWN 58483 C
Masse maximale de linge sec (kg)	8
Classe d'efficacité énergétique / Échelle de A+++ (Efficacité la plus élevée) à D (Efficacité la plus faible)	A+++
Consommation énergétique annuelle (kWh) ⁽¹⁾	98
Consommation énergétique du programme coton 60°C standard à charge pleine (kWh)	0,536
Consommation énergétique du programme coton 60°C standard à demi charge (kWh)	0,336
Consommation énergétique du programme coton 40°C standard à demi charge (kWh)	0,336
Consommation électrique en mode arrêt (W)	0,500
Consommation électrique en mode laissé sur marche (W)	0,800
Consommation annuelle en eau (l) ⁽²⁾	10120
Classe Classe d'efficacité énergétique / Échelle de A (Efficacité la plus élevée) à G (Efficacité la plus faible)	B
Vitesse d'essorage maximale (tr/min)	1400
Humidité résiduelle (%)	53
Programme coton standard ⁽³⁾	Coton Eco 60°C et 40°C
Durée du programme coton 60°C standard à charge pleine (min)	260
Durée du programme coton 60°C standard à charge partielle (min)	250
Durée du programme coton 40°C standard à charge partielle (min)	250
Durée du mode 'sous tension' (min)	N/A
Emissions acoustique dans l'air db (A) re 1 pW	48/73
Intégrable	Non
Hauteur (cm)	84
Largeur (cm)	60
Profondeur (cm)	65
Poids net (±4 kg.)	80
Simple arrivée d'eau / Double arrivée d'eau	• / -
• Disponible	
Consommation électrique (V/Hz)	230 V / 50Hz
Courant total (A)	10
Puissance totale (W)	2200
Code du modèle principal	958

⁽¹⁾ Consommation énergétique basée sur 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et 40°C à charges pleine et partielle, et la consommation des modes de consommation réduite. La consommation énergétique réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.

⁽²⁾ Consommation en eau basée sur 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et 40°C à charges pleine et partielle. La consommation en eau réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.

⁽³⁾ Le „Programme coton 60°C standard“ et le „Programme coton 40°C standard“ sont les programmes de lavage standard auxquels se réfèrent les informations sur l'étiquette et la fiche et ces programmes sont adaptés pour nettoyer du linge en coton normalement sale et ils sont les programmes les plus efficaces en termes de consommation en énergie et en eau combinée. La température réelle de l'eau peut différer de la température déclarée.

Afin d'améliorer la qualité du produit, les caractéristiques techniques de cet appareil peuvent être modifiées sans préavis.

Installation

Consultez l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation de votre produit. Pour rendre votre machine prête à l'emploi, veuillez lire le manuel d'utilisation et veiller à ce que le système d'électricité, de drainage et d'approvisionnement en eau soient adaptés avant de faire appel à un service agréé. Si ce n'est pas le cas, contactez un technicien et un plombier qualifiés pour que les dispositions nécessaires soient effectuées.



La préparation de l'emplacement ainsi que des installations liées à l'électricité, au robinet d'eau et aux eaux usées sur le site de l'installation relèvent de la responsabilité du client.



AVERTISSEMENT :
L'installation et les branchements électriques de l'appareil doivent être effectués par l'agent de service agréé. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.



AVERTISSEMENT :
Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si vous en identifiez un, ne procédez pas à l'installation. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.



Vérifiez que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange, ainsi que le câble d'alimentation, ne sont pas pliés, pincés, ou écrasés lorsque vous poussez le produit à sa place, après les procédures d'installation ou de nettoyage.

Emplacement d'installation approprié

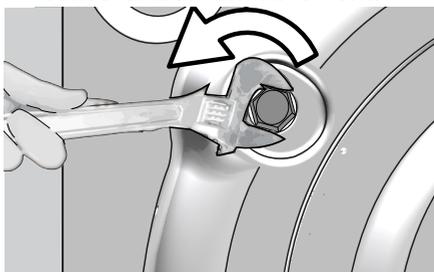
- Installez la machine sur un sol solide. Ne la placez pas sur une moquette ou sur des surfaces similaires.
- La charge totale du lave-linge et du sèche-linge -à pleine charge- lorsqu'ils sont placés l'un au-dessus de l'autre atteint environ 180 kg. Placez le produit sur un sol solide et plat présentant la capacité de portage suffisante.
- N'installez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- Évitez d'installer le produit dans des endroits où la température est susceptible de descendre en dessous de 0°C.
- Pour réduire les vibrations et les bruits, il est conseillé de laisser un espace autour de la machine.
- Ne placez ni n'utilisez aucune source de chaleur (tables de cuisson, fers à repasser, fours, etc.) sur le lave-linge.

Retrait des renforts de conditionnement

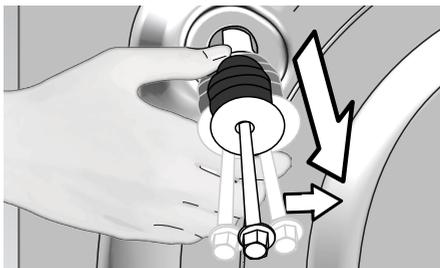
Inclinez la machine vers l'arrière pour retirer le renfort de conditionnement. Retirez le renfort de conditionnement en tirant sur le ruban.



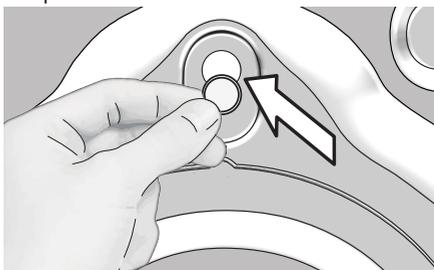
- Desserrez toutes les vis à l'aide d'une clé adaptée jusqu'à ce que celles-ci tournent librement.



- Retirez les vis de sécurité de transport en les tournant doucement.



- Fixez les caches en plastique, fournis dans le sachet contenant le manuel d'utilisation, dans les trous situés à l'arrière du panneau.



Retrait des sécurités de transport



AVERTISSEMENT : Évitez d'enlever les sécurités de transport avant de retirer le renfort de conditionnement.



AVERTISSEMENT : Retirez les boulons de sécurité de transport avant de faire fonctionner le lave-linge ! Sinon, la machine sera endommagée.



Conservez les vis de sécurité soigneusement afin de les réutiliser au cas où vous aurez besoin de transporter le lave-linge ultérieurement.

Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées !

Raccordement de l'arrivée d'eau



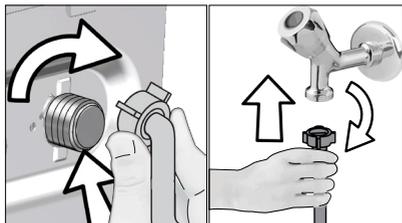
La pression d'eau requise à l'arrivée pour faire fonctionner la machine, doit être comprise entre 1 et 10 bars (0,1 – 1 MPa). Il est nécessaire de disposer de 10 – 80 litres d'eau provenant du robinet grand ouvert en une minute, pour que votre machine fonctionne sans problèmes. Fixez un réducteur de pression si la pression de l'eau est plus grande.



AVERTISSEMENT : Les modèles à simple admission d'eau ne doivent pas être connectés au robinet d'eau chaude. Ce type de raccord endommagerait le linge ou le produit passerait en mode de protection et ne fonctionnerait pas.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de vieux tuyaux d'arrivée d'eau sur votre produit neuf. Ils pourraient tacher votre linge.

- Serrez tous les écrous des tuyaux à la main. N'utilisez jamais un outil pour serrer ces écrous.



- Ouvrez complètement les robinets après avoir raccordé les tuyaux afin de vérifier que les points de raccordement ne présentent aucune fuite d'eau. Si vous constatez des fuites, fermez le robinet et retirez l'écrou.

Resserrez l'écrou soigneusement après avoir vérifié le joint. Pour éviter toute fuite d'eau ou dégât consécutif, laissez les robinets fermés lorsque la machine n'est pas utilisée.

Raccordement du conduit d'évacuation

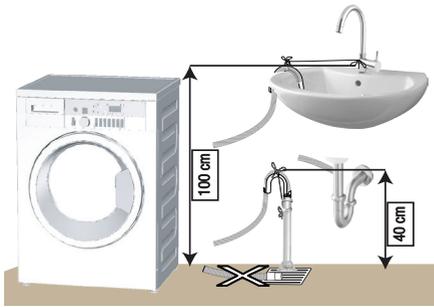
- L'extrémité du tuyau de vidange doit être directement raccordée au tuyau d'évacuation des eaux usées ou au lavabo.



AVERTISSEMENT : Votre maison sera inondée si le tuyau sort de son logement pendant la vidange. De plus, il y a un risque de brûlure en raison des températures de lavage élevées ! Pour éviter que de telles situations ne se produisent et pour que l'arrivée et la vidange d'eau de la machine se fassent dans de bonnes conditions, serrez correctement l'extrémité du tuyau de vidange pour éviter qu'il sorte.

- Le tuyau doit être attaché à une hauteur comprise entre 40 et 100 cm.
- Si le tuyau est soulevé après qu'il a été posé au niveau sol ou près de celui-ci (moins de 40 cm au-dessus du sol), l'évacuation d'eau devient plus difficile et le linge peut se mouiller considérablement. C'est pourquoi les hauteurs décrites dans le schéma doivent être respectées.

Réglage des pieds

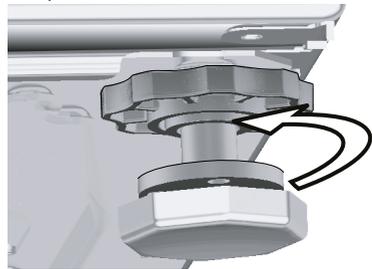


- Pour éviter que l'eau sale ne remplisse le lave-linge à nouveau et pour faciliter la vidange, évitez de tremper l'extrémité du tuyau dans l'eau sale ou de l'insérer dans la canalisation d'évacuation de plus de 15 cm. Si le tuyau est trop long, coupez-le.
- L'extrémité du tuyau ne doit être ni coudée, ni piétinée, ni pliée entre la canalisation et la machine.
- Si la longueur du tuyau est très courte, vous pouvez y ajouter un tuyau d'extension d'origine. La longueur du tuyau ne peut pas être supérieure à 3,2 m. Pour éviter tout dysfonctionnement occasionné par une éventuelle fuite d'eau, le raccordement entre le tuyau d'extension et le tuyau de vidange du produit doit être bien inséré à l'aide d'une bride appropriée, pour empêcher toute sortie et toute fuite.

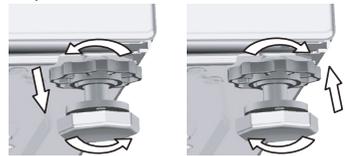


AVERTISSEMENT : Afin de s'assurer que votre appareil fonctionne de façon plus silencieuse et sans vibration, il doit être à niveau et équilibré sur ses pieds. Équilibrez la machine en réglant les pieds. Sinon, la machine pourrait se déplacer et entraîner un certain nombre de problèmes, donc celui de la vibration.

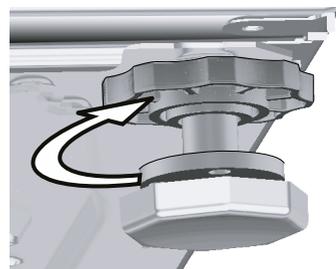
- Dévissez manuellement les contre-écrous placés sur les pieds



- Réglez les pieds jusqu'à ce que l'appareil soit à niveau et équilibré.



- Vissez à nouveau tous les contre-écrous à la main.



**AVERTISSEMENT :**

N'utilisez aucun outil pour dévisser les contre-écrous. Sinon, vous pouvez les endommager.

Branchement électrique

Branchez la machine à une prise équipée d'une mise à la terre et protégée par un fusible de 16 A. Notre entreprise ne pourra être tenue responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans prise de terre en conformité avec la réglementation locale.

- Le branchement doit être conforme à la réglementation en vigueur dans votre pays.
- Le câblage du circuit de sortie électrique doit pouvoir répondre aux exigences de l'appareil. Il est recommandé d'utiliser un disjoncteur-détecteur de fuites à la terre (DDFT).
- La prise du câble d'alimentation doit être accessible facilement après l'installation.
- Si la valeur de courant du fusible ou du disjoncteur de votre domicile est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
- La tension spécifiée dans la section « Caractéristiques techniques » doit être égale à celle de votre réseau électrique.
- Ne réalisez pas de branchements en utilisant des rallonges ou des multiprises.



AVERTISSEMENT : Les câbles d'alimentation abîmés doivent être remplacés par le Service agréé.

Transport de l'appareil

- Débranchez l'appareil avant de le transporter.
- Retirez les tuyaux de vidange et d'arrivée d'eau.
- Vidangez toute l'eau contenue dans votre appareil.
- Placez les vis de sécurité de transport dans l'ordre inverse de la procédure de retrait.



Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées !



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez tous les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.

Préparation

Trier le linge

- Triez le linge par type de textile, couleur, degré de saleté et température d'eau autorisée.
- Respectez toujours les conseils figurant sur les étiquettes de vos vêtements.

SYMBÔLES DE LAVAGE DU LINGE										
 Symboles de lavage du linge	 Lavage normal	 Pas de repassage	 Délicat- Lavage délicat	 Lavage à la main	 Ne pas laver	 Pas d'essorage				
	LAVAGE Températures d'eau	Maximum Symbole(s)	95°C •••	70°C ••	60°C ••	50°C •••	40°C ••	30°C •		
 Symboles de séchage	 Adapté au sèche-linge	 Pas de repassage	 Délicat / Séchage délicat	 Ne pas sécher au sèche-linge	 Ne pas sécher	 Ne pas laver à sec				
	SECHAGE Paramètres de séchage	Toutes températures ○	Température élevée •••	Température moyenne ••	Basse température •	Sans chauffer ●	Séchage sur un fil ◻	Séchage à plat ◻	Séchage sur un fil ▮	Séchage sur un fil à l'ombre ▮
 Repassage -	 Repassage à température élevée	 Repassage à température moyenne	 Repassage à température faible	 Ne pas repasser	 Repassage sans vapeur					
	REPASSAGE Sec ou Vapeur	Repassage à température élevée	Repassage à température moyenne	Repassage à température faible	Ne pas repasser	Repassage sans vapeur				
Température maximale	200 °C	150 °C	110 °C							
 EAU DE JAVEL	 Tous types d'eau de Javel	 L'eau de Javel (hypochlorite de sodium) peut être utilisée	 Eau de javel interdite	 Seuls les agents de blanchissage sans chlore sont autorisés						

Préparation du linge pour le lavage

- Des articles avec des accastillages comme les soutiens-gorge à armature les boucles de ceinture ou les boutons métalliques endommageront la machine. Vous pouvez enlever les pièces métalliques ou laver les vêtements en les introduisant dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Videz les poches de tous les corps étrangers comme les pièces, les stylos à bille et les trombones. Retournez-les et brossez. De tels objets peuvent endommager votre machine ou faire du bruit.
- Mettez les vêtements de petite taille à l'exemple des chaussettes pour enfants et des bas en nylon dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Mettez les rideaux dans l'appareil sans les compresser. Retirez les éléments de fixation des rideaux.
- Fermez les fermetures à glissière, cousez les boutons desserrés, puis raccordez les aubes et les déchirures.
- Ne lavez les produits étiquetés « lavables en machine » ou « lavables à la main » qu'avec un programme adapté.
- Ne lavez pas les couleurs et le blanc ensemble. Le linge en coton neuf de couleur foncée peut déteindre fortement. Lavez-les séparément.
- Les taches difficiles doivent être traitées correctement avant tout lavage. En cas d'incertitude, consultez un nettoyeur à sec.
- N'utilisez que les changeurs de couleur/teinture et les détartrants adaptés au lave-linge. Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage.

- Lavez les pantalons et le linge délicat à l'envers.
- Mettez les pièces de linge en Angora dans le compartiment congélateur pendant quelques heures avant tout lavage. Cette précaution réduira le boulochage.
- Les linges intensément tachetés par des saletés comme de la farine, de la poussière de chaux, de la poudre de lait, etc. doivent être secoués avant d'être introduits dans la machine. Avec le temps, de telles poussières et poudres peuvent se former sur les surfaces internes de la machine et occasionner des dégâts matériels.

A faire pour économiser de l'énergie

Les informations suivantes vous aideront à utiliser l'appareil d'une manière écologique et énergétiquement efficace.

- Utilisez le produit en tenant compte de la capacité la plus élevée autorisée par le programme que vous avez sélectionné, mais évitez de surcharger la machine ; voir la section « Tableau des programmes et de consommation ».
- Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage de vos produits de lavage.
- Lavez le linge peu sale à basse température.
- Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.
- N'utilisez pas le prélavage et des températures élevées pour le linge qui n'est pas très sale.

- Si vous prévoyez de sécher votre linge dans un sèche-linge, sélectionnez la vitesse d'essorage recommandée la plus élevée pendant le processus de lavage.
- N'utilisez pas plus de lessive que la quantité recommandée sur l'emballage de la lessive.

Première utilisation

Avant de commencer à utiliser le produit, assurez-vous que tous les préparatifs sont effectués en conformité avec les instructions des sections « Consignes importantes de sécurité » et « Installation ». Pour préparer la machine au lavage du linge, effectuez la première opération dans le programme Nettoyage du tambour. Si votre machine ne dispose pas de ce programme, appliquez la méthode présentée à la section .



Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.

Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. Ceci n'affecte pas votre machine.

Capacité de charge appropriée

La charge maximale dépend du type de linge, du degré de saleté et du programme de lavage que vous souhaitez utiliser.

La machine ajuste automatiquement la quantité d'eau selon le poids du linge qui s'y trouve.



AVERTISSEMENT : Veuillez suivre les informations contenues dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Lorsque la machine est surchargée, ses performances de lavage chutent. En outre, des bruits et des vibrations peuvent survenir.

Type de linge	Poids (g.)
Peignoir	1200
Serviette de table	100
Housse de couette	700
Drap de lit	500
Taie d'oreiller	200
Nappe	250
Serviette de toilette	200
Essuie-mains	100
Robe de soirée	200
Sous-vêtement	100
Bleus de travail	600
Chemise Homme	200
Pyjamas pour homme	500
Chemisier	100

Charger le linge

- Ouvrez la porte de chargement.
- Placez les articles de linge dans la machine sans les tasser.
- Poussez la porte de chargement pour la fermer jusqu'à entendre un son de verrouillage. Veillez à ce qu'aucun article ne soit coincé dans la porte.



Le hublot est verrouillé pendant le fonctionnement d'un programme. La porte ne peut être ouverte que quelque temps après la fin du programme.



AVERTISSEMENT : Si le linge est mal disposé dans la machine, celle-ci peut émettre des bruits et vibrer.

Utilisation de lessive et d'adoucissant

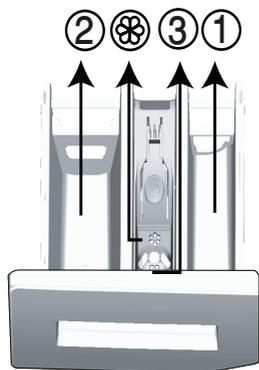


Avant d'utiliser de la lessive, de l'adoucissant, de l'amidon, du colorant, de la javel ou du détartrant, lisez attentivement les instructions du fabricant portées sur l'emballage de la lessive et respectez les recommandations de dosage. Utilisez le gobelet gradué, le cas échéant.

Tiroir à produits

Le tiroir à produits comprend trois compartiments:

- (1) pour prélavage
- (2) pour lavage principal
- (3) pour adoucissant
- (*) en plus, il y a un siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant.



Détergent, adoucissant et autres agents nettoyants

- Ajoutez la lessive et l'adoucissant avant de mettre le programme de lavage en marche.
- Ne laissez jamais le tiroir à produits ouvert pendant que le programme de lavage est en cours d'exécution !

- Lorsque vous utilisez un programme sans prélavage, aucune lessive ne doit être mise dans le bac de prélavage (compartiment n° « 1 »).
- Dans un programme avec prélavage, aucun détergent liquide ne doit être mis dans le bac de prélavage (compartiment n° « 1 »).
- N'utilisez pas de programme avec prélavage si vous utilisez un sachet de lessive ou une boule de diffusion de lessive. Vous pouvez placer ces éléments directement dans le linge contenu dans votre machine.
- Si vous utilisez une lessive liquide, pensez à mettre le réservoir de lessive liquide dans le compartiment de lavage principal (compartiment n° « 2 »).

Choix du type de détergent

Le type de lessive à utiliser dépend du type et de la couleur du tissu.

- Utilisez des lessives différentes pour le linge coloré et le linge blanc.
- Pour vos vêtements délicats, utilisez uniquement les lessives spéciales (lessive liquide, shampoing à laine, etc.).
- Pour le lavage du linge et de la couette de couleur foncée, il est recommandé d'utiliser une lessive liquide.
- Lavez la laine avec une lessive spéciale adaptée.



AVERTISSEMENT :

N'utiliser que des détergents fabriqués spécialement pour les lave-linge.

AVERTISSEMENT :

L'utilisation de savon en poudre n'est pas recommandée.

Dosage de la quantité de lessive

Le dosage du produit à utiliser dépend de la quantité du linge, du degré de saleté et de la dureté de l'eau.

- Ne pas utiliser des dosages dépassant les quantités recommandées sur l'emballage de la lessive afin d'éviter les problèmes liés à un excès de mousse, à un mauvais rinçage, aux économies financières et, en fin de compte, à la protection de l'environnement.
- Utilisez des doses de lessive plus petites que celles recommandées pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.

Utilisation d'adoucissant

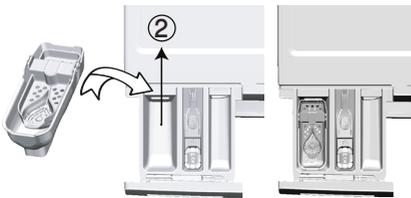
Mettez l'adoucissant dans son compartiment qui se trouve à l'intérieur du tiroir à produits.

- Ne dépassez jamais le repère de niveau (> max <.) dans le compartiment destiné à l'assouplissant.
- Si l'adoucissant a perdu de sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le mettre dans le tiroir à produits.

Utilisation de lessive liquide

Si le produit contient un réservoir pour lessive liquide:

- Mettez le détergent liquide dans le compartiment n° « 2 ».
- Si la lessive liquide a perdu de sa fluidité, diluez-la avec de l'eau avant de la mettre dans le réservoir pour détergent liquide.



Si le produit ne contient pas de réservoir pour lessive liquide:

- Évitez d'utiliser la lessive liquide pour le pré-lavage dans un programme avec pré-lavage.
- La lessive liquide tache vos vêtements lorsqu'il est utilisé avec la fonction Départ différé. Si vous comptez utiliser la fonction Départ différé, n'utilisez pas de lessive liquide.

Utilisation du gel et de la lessive sous forme de pastilles

- Si l'aspect de la lessive en gel est fluide et votre machine ne contient aucun réservoir pour lessive liquide spéciale, versez la lessive en gel dans le compartiment à produits de lavage principal pendant la première admission d'eau. Si votre machine est dotée d'un réservoir pour lessive liquide, versez-y la lessive avant de démarrer le programme.
- Si l'aspect de la lessive en gel n'est pas fluide ou sous forme de capsule liquide, versez-la directement dans le tambour avant de procéder au lavage.
- Mettez les pastilles de lessive dans le compartiment principal (compartiment n° "2") ou directement dans le tambour avant de procéder au lavage.



Les lessives sous forme de pastilles peuvent laisser des résidus dans le compartiment à lessive. En pareille situation, mettez la lessive sous forme de pastilles au cœur du linge et fermez la partie inférieure du tambour.



Utilisez la lessive sous forme de pastilles ou de gel sans sélectionner la fonction pré-lavage.

Utilisation de l'amidon

- Ajoutez l'amidon liquide, l'amidon en poudre, ou le colorant dans le compartiment de l'adoucissant.
- Évitez d'utiliser à la fois l'assouplissant et l'amidon dans un cycle de lavage.
- Nettoyez l'intérieur de la machine à l'aide d'un chiffon propre et humide après avoir utilisé l'amidon.

Utilisation des produits à blanchir

- Sélectionnez un programme avec pré-lavage et ajoutez le produit à blanchir au début du pré-lavage. Ne mettez pas de lessive dans le compartiment de pré-lavage. Vous pouvez aussi sélectionner un programme avec rinçage supplémentaire et ajoutez le produit à blanchir pendant l'utilisation de l'eau en provenance du compartiment à lessive au cours de la première phase de rinçage.
- Évitez d'utiliser un produit à blanchir et une lessive en les mélangeant.
- Utilisez juste une petite quantité (environ 50 ml) de produit à blanchir et rincez parfaitement les vêtements pour éviter qu'ils n'irritent la peau. Évitez de verser le produit à blanchir sur les vêtements et de l'utiliser avec des linges de couleur.
- Pendant l'utilisation de l'eau de javel oxygénée, sélectionnez un programme à basse température.

- L'eau de javel oxygénée peut être utilisée en association avec la lessive ; toutefois, si sa consistance n'est pas la même que celle de la lessive, versez d'abord la lessive dans le compartiment n° "2" dans le tiroir à produits et patientez jusqu'à ce que la lessive coule pendant l'arrivée d'eau dans la machine. Ajoutez le produit à blanchir dans le même compartiment pendant que l'arrivée de l'eau dans la machine se poursuit.

Utilisation de détartrant

- Quand cela est nécessaire, utilisez les détartrants adaptés, mis au point spécialement pour les lave-linge.

Astuces pour un lavage efficace

		Vêtements	
		Couleurs claires et blanc	
		(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : 40-90 °C)	
Degré de saleté	Très sale (taches difficiles, par exemple d'herbe, de café, de fruit et de sang.)	Il peut être nécessaire de pré-traiter les taches ou d'effectuer un pré-lavage. Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.
	Normalement sale (Par exemple, taches causées par la transpiration sur les cols et manchettes)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.
	Peu sale (Pas de tache visible.)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.

Vêtements
Couleurs
(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -40 °C)

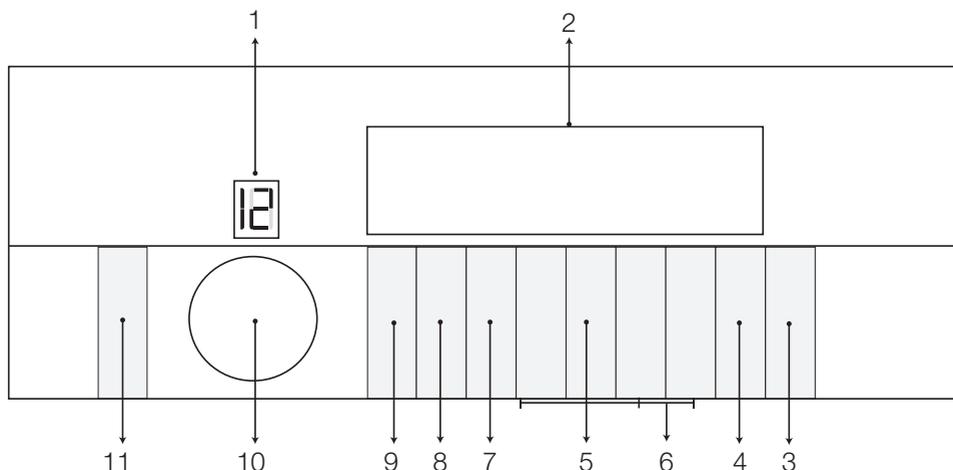
Degré de saleté	
Très sale	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.
Normalement sale	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.
Peu sale	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.

		Vêtements	
		Couleurs foncées	
		(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -40 °C)	
Degré de saleté	Très sale	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales.	
	Normalement sale	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.	
	Peu sale	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.	

		Vêtements	
		Déliçats / Laine / Soies	
		(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -30 °C)	
Degré de saleté	Très sale	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.	
	Normalement sale	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.	
	Peu sale	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.	

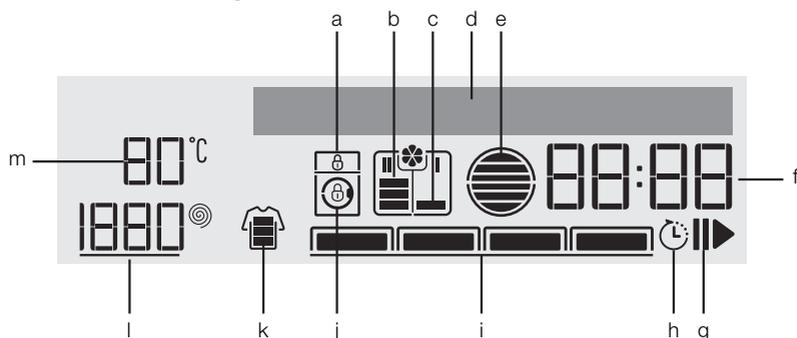
Fonctionnement de l'appareil

Bandeau de commande



- 1 - Sélecteur de programmes
- 2 - Affichage
- 3 - Bouton Départ / Pause
- 4 - Bouton de Réglage de l'heure de fin
- 5 - Bouton Programme favori
- 6 - Touches des fonctions optionnelles
- 7 - Bouton de Réglage du degré de saleté
- 8 - Bouton de réglage de la vitesse d'essorage
- 9 - Bouton de réglage de la température
- 10 - Sélecteur de programmes
- 11 - Bouton « Marche/Arrêt »

Symboles d'affichage



- a - Voyant de Sécurité enfant
- b - Voyant du compartiment de détergent de lavage principal
- c - Voyant du compartiment de détergent de pré lavage
- d - Ligne d'informations
- e - Voyant de charge (affiche la quantité de charge recommandée)
- f - Voyant d'heure
- g - Indicateur Départ / Pause
- h - Indicateur de l'heure de fin
- i - Indicateurs de fonction optionnelle
- j - Voyant de Porte verrouillée
- k - Voyant de degré de saleté
- l - Voyant de vitesse d'essorage
- m - Voyant de température

Préparation de l'appareil

- Assurez-vous que les tuyaux sont bien serrés.
- Branchez votre machine.
- Ouvrez complètement le robinet.
- Introduisez le linge dans la machine.
- Ajoutez la lessive et l'adoucissant.

Sélection des programmes

- Sélectionnez le programme adapté au type, à la quantité et au degré de salissure de votre linge en fonction du « Tableau des programmes et de la consommation » et du tableau des températures ci-dessous.

90°C	Linge en coton et en lin blanc très sale. (Housses pour tables de salon, nappes, serviettes, draps de lit, etc.)
60°C	Linge ou vêtements synthétiques ou en coton de couleur inaltérable, normalement sales (chemises, chemises de nuit, pyjamas, etc.) et linge blanc légèrement sale (sous-vêtements, etc.)
40°C- 30°C- Froid	Linge mélangé comprenant les textiles délicats (rideaux voiles, etc.), les synthétiques et les lainages.

- Sélectionnez le programme désiré à l'aide du bouton **Sélection de programme**. Le nom du programme sélectionné apparaît sur la ligne d'information ; Le numéro du programme apparaît à l'écran de Sélection de programme. Tous les programmes sélectionnés s'affichent de cette manière.



Les programmes sont limités à la vitesse de rotation maximale adaptée au type spécifique de vêtements.



Lors de la sélection d'un programme, prenez toujours en compte le type de tissu, sa couleur, le degré de saleté et la température d'eau autorisée.



Sélectionnez en permanence la température nécessaire la plus basse. Une température plus élevée est synonyme de consommation accrue d'énergie.

Programmes principaux

En fonction du type de tissu, utilisez les principaux programmes suivants.

• Coton

Utilisez ce programme pour vos linges en coton (draps de lit, édredons et jeux de taies d'oreiller, serviettes, sous-vêtements, etc.) Votre linge sera nettoyé avec des mouvements de lavage vigoureux au cours d'un cycle de lavage plus long.

• Synthétique

Utilisez ce programme pour laver vos linges synthétiques (chemises, blouses, vêtements mixtes synthétiques/cotons, etc.). Ce programme est caractérisé par un lavage doux et un cycle de lavage plus court comparé au programme « Coton ».

Pour les rideaux et les tulles, utilisez le programme « Synthétique 40°C » avec les fonctions « Prélavage » et « Repassage facile » sélectionnées. Lavez les voiles/tulles en introduisant une petite quantité de détergent dans le compartiment de lavage principal car la texture maillée de ces linges favorise une production excessive de mousse. Ne mettez pas de lessive dans le compartiment de prélavage.

• WoolProtect

Utilisez ce programme pour laver votre linge en laine. Sélectionnez la température appropriée en respectant les étiquettes de vos vêtements. Pour les lainages, utilisez des lessives appropriées.



«Le cycle Lavage Laine de cette machine a été approuvé par The Woolmark Company pour le lavage des produits en laine lavables en machine, à la seule condition que les produits soient lavés conformément aux instructions sur l'étiquette du vêtement et ceux émis par le fabricant de cette machine à laver. M13985. »

« Au Royaume-Uni, en Irlande, à Hong Kong et en Inde la marque Woolmark est une marque de certification. »

• MultiSense

Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en coton, synthétique ou mélangés (coton+synthétique) lavables fréquemment. Le programme détecte le type et la quantité de linge pour ajuster automatiquement la consommation d'eau et la durée du programme.



AVERTISSEMENT : Ne lavez pas vos laines et vêtements délicats dans ce programme. Lorsque la température affichée sur l'indicateur de température n'est pas indiquée pour le vêtement, alors sélectionnez la valeur de température qui convient.

La température maximale de lavage dans le programme automatique en fonction du degré de saleté et du type de linge est 60 °C. La performance de lavage peut ne pas être au niveau désiré pour des blancs très sales et des taches résistantes (cols, chaussettes, trace de transpiration, etc.). Dans ce cas, il est recommandé de sélectionner le programme Coton avec prélavage et de régler la température à 50-60 °C.

Les vêtements adaptés et les réglages du programme automatique appropriés pour les laver sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

Type de linge	Matière du linge	Niveaux de température réglables	Quantité max. de linge
Linge de maison (couette, drap, taie d'oreiller, dessus de lit, serviette de douche, peignoir, nappe, essuie-main, serviette, housse de canapé, serviette de plage, etc.).	Coton, lycra	Froid - 60 °C	Pleine capacité
Sous-vêtements (maillots de corps, culottes/slips, boxers, etc.), chaussettes, pyjamas	Coton, lycra	Froid - 60 °C	Pleine capacité
Chemises	Coton, polyester, lin	Froid - 60 °C	1/2 capacité
Vêtements en tricot* (T-shirt, body, robe, lingerie, collants)	Coton, polyamide (nylon), polyester, lycra	Froid - 40 °C	1/2 capacité
Sport (Sweatshirt, survêtement, shorts, etc.)	Coton, polyamide (nylon), polyester, microfibre, lycra	Froid - 40 °C	1/2 capacité
Jeans (pantalons, vestes, gilets, etc.)	Coton, lycra	Froid - 40 °C	1/2 capacité
Vêtements en velours et en toile (pantalon, chemise, etc.)	Coton, lycra	Froid - 40 °C	1/2 capacité
Vêtements de couleur foncée	Coton, polyester, polyamide (nylon)	Froid - 40 °C	1/2 capacité

*Les vêtements en tricot peuvent facilement rétrécir, se détendre, se déformer ou boulocher en raison de leur tissu élastique. Les déformations des tissus en tricot sont liées à la qualité du vêtement et ne proviennent pas des programmes de lavage (programme automatique ou autres programmes de lavage). Utilisez le programme de lavage « Sport » pour les vêtements en tricot.

Le tableau suivant présente les types de linge à laver en douceur et certains programmes de lavage adaptés pour des vêtements spéciaux.

Type de linge spécial	Matière du linge	Programme de lavage recommandé
Chemisier, robe, jupe, foulard	Viscose, modal, rayon, tencel, lyocell, angora	Lavage à la main
Maille, robe	Laine, acrylique	Laine
Pullover, cardigan, gilet, écharpe, béret, chaussettes, etc.	Laine, acrylique, cachemire	Laine
Chemisier, robe, écharpe, foulard	Soie, cachemire	Sous-vêtements
Lingerie en satin, en dentelle, soutien-gorge	Soie, polyester, polyamide	Sous-vêtements
Pantalon en toile, jupe, robe	Polyester	Lavage à la main
Vêtement de sport spécifique (vêtements imperméables et coupe-vent)	Polyester, polyamide	Vêtements de Sport
Rideau en tulle	Polyester, polyamide	Rideaux
Couette en fibre	Fibre	Draps
Vêtements très sales (tabliers, vêtements d'enfant)	Coton, polyester	Hygiène + Prélavage (avec sélection haute température)
Vêtements de bébé	Coton	Hygiène

Programmes supplémentaires

Il existe des programmes supplémentaires pour des cas spéciaux.

• Coton Eco

Utilisez ce programme pour laver votre linge en coton et en laine peu sale et durable. Bien qu'il dure plus longtemps que tous les autres programmes, il permet de grosses économies d'énergie et d'eau. La température réelle de l'eau peut être différente de la température de lavage spécifiée. Lorsque vous chargez une petite quantité (environ 1/2 capacité ou moins) de linge dans la machine, la durée du programme peut être raccourcie automatiquement durant les phases ultérieures. Dans ce cas, la consommation d'énergie et d'eau diminuera pour un lavage plus économique. Cette programme est disponible sur les modèles dotés d'un affichage du temps restant.

• HygieneCare

Utilisez ce programme pour tout linge nécessitant un lavage anti-allergique et hygiénique à haute température avec cycle de lavage long et intense.

Le programme HygieneCare+ 60°C a été testé et approuvé par la « British Allergy Foundation » (Allergy UK) au Royaume-Uni.

• Lavage à la main

Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en laine/déliçats portant les étiquettes « non lavable en machine » et pour lesquels un lavage à la main est conseillé. Cela permet de laver le linge avec des mouvements très délicats, sans endommager vos vêtements.

• Mini 14'

Utilisez ce programme pour laver votre linge en coton peu sale et sans tache en un laps de temps.

• Textiles Foncés

Utilisez ce programme pour laver vos linges en **coton** et le linge en **synthétique**, ou encore le linge dont vous souhaitez préserver la couleur. Le lavage se fait avec des mouvements très délicats et à faibles températures. Il est recommandé d'utiliser une lessive liquide ou un shampoing à laine pour le linge de couleur foncée.

• AquaPerfect 40°/40'

Utilisez ce programme pour laver rapidement votre linge en coton peu sale dépourvu de tache.

• Couette

Utilisez ce programme pour laver vos couettes en fibre portant l'étiquette "Lavable en machine". Assurez-vous d'avoir chargé l'édredon correctement afin de ne pas endommager la machine et le linge. Enlevez la housse de couette avant de charger l'édredon dans la machine. Pliez l'édredon en deux et chargez-le dans la machine. Chargez l'édredon dans la machine en vous assurant de l'avoir installé de sorte qu'il ne soit pas en contact avec le soufflet.



Évitez de charger plus d'un double édredon en fibre (200 x 200 cm).



Évitez de laver vos couettes, oreillers, et autre linge en coton dans la machine.



AVERTISSEMENT : En dehors des couettes, évitez de laver du linge du type tapis, moquettes, etc. dans votre machine. Si vous le faites, vous courez le risque d'endommager le lave-linge de façon permanente.

• Steam Refresh (Fraîcheur vapeur)

Utilisez ce programme pour réduire les plis et le temps de repassage d'une petite quantité de linge mixte ou synthétique en coton sans tache.



Chargez uniquement la moitié de la capacité mentionnée pour le programme sélectionné.



Lorsque ce programme est sélectionné, il est normal d'entendre des bruits de bouillonnement dans la mesure où le générateur de vapeur bout de l'eau pour produire de la vapeur.

• MachineCare (Nettoyage cuve)

Utilisez ce programme de façon régulière (Une fois par mois ou tous les deux mois) pour nettoyer le tambour pour plus d'hygiène. Pour ce faire, faites fonctionner le programme sans introduire de linge dans la machine. Pour obtenir de meilleurs résultats, versez le détartrant en poudre pour lave-linge dans le compartiment à détergent "2". À la fin du programme, laissez la porte entrouverte afin de faciliter le séchage de l'intérieur de la machine.



Ceci n'est pas un programme de lavage. Au contraire, il s'agit d'un programme d'entretien.



Évitez d'exécuter le programme quand la machine contient un quelconque linge. Si vous essayez de le faire, la machine détectera la présence d'une charge à l'intérieur du lave-linge et suspendra l'exécution du programme.

Programmes spéciaux

Pour les applications spécifiques, vous pouvez sélectionner l'un des programmes suivants.

• Rinçage

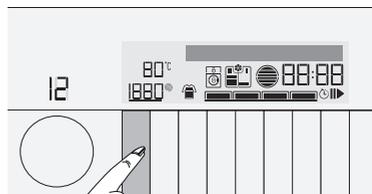
Utilisez ce programme lorsque vous voulez effectuer un rinçage ou un amidonnage séparément.

• Essorage+Vidange

Utilisez ce programme pour vidanger l'eau de la machine.

Sélection de température

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la température recommandée pour ledit programme apparaît sur l'indicateur de température. Il est possible que la température recommandée ne soit pas la température maximale pouvant être sélectionnée pour le programme en cours.

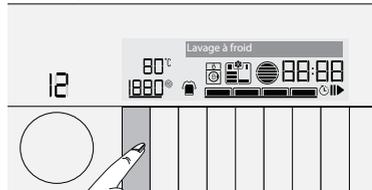


Appuyez à nouveau sur le bouton de **Réglage de la température** pour modifier la température. La température diminuera par incréments de 10 °C.



Le bouton de réglage de la température fonctionne uniquement dans le sens de diminution de température.

Finalement, le symbole « - » indiquant l'option de lavage à froid apparaît à l'écran. La mention « Lavage à froid » apparaît à l'écran.





Le symbole « -- » apparaît dans les programmes n'autorisant aucune modification de la température. Lorsque vous appuyez sur le bouton de réglage de la température, « Non réglable » s'affiche.

Vous pouvez également modifier la température après le début du lavage jusqu'au temps de lavage approprié.



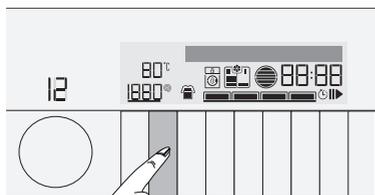
Si vous faites défiler l'option Lavage froid et appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température, la température maximale recommandée pour le programme sélectionné s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température pour réduire la température.

Sélection de la vitesse d'essorage

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la vitesse d'essorage recommandée dudit programme s'affiche sur le voyant de la **vitesse d'essorage**.



Il est possible que la vitesse d'essorage recommandée ne soit pas la vitesse d'essorage maximale pouvant être sélectionnée pour le programme en cours.



Appuyez à nouveau sur le bouton de **réglage la vitesse d'essorage** pour changer la vitesse d'essorage. Cette vitesse décroît graduellement.

Ensuite, en fonction du modèle du produit, les options « Rinçage en attente » et « Sans essorage » s'affichent.

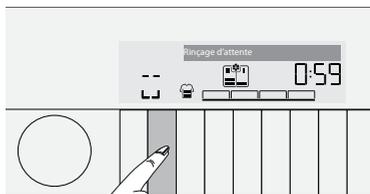


Le bouton de réglage de la vitesse d'essorage fonctionne uniquement dans le sens de diminution de la vitesse d'essorage.



L'option « Rinçage en attente » est indiquée par le symbole "i _ _" et l'option « Sans essorage » est indiquée par le symbole " _ _".

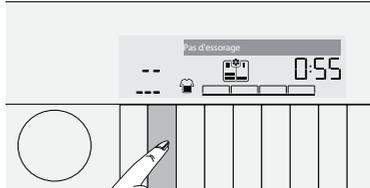
Si vous ne voulez pas décharger votre linge dès la fin du programme, vous pouvez utiliser la fonction **Rinçage d'attente** afin d'empêcher à vos vêtements de se froisser s'il n'y a pas d'eau dans la machine. Cette fonction permet de conserver votre linge dans l'eau de rinçage final.



Si vous voulez essorer votre linge après la fonction Rinçage en attente :

- Réglez la **vitesse d'essorage**.
- Appuyez sur le bouton **Départ/Pause**. Le programme reprend. La machine évacue l'eau et essore le linge.

Si vous voulez évacuer l'eau à la fin du programme sans essorage, utilisez la fonction **Pas d'essorage**.





Le symbole « - - - » apparaît dans les programmes n'autorisant aucune modification de la vitesse d'essorage. Lorsque vous appuyez sur le bouton de **Réglage de la vitesse d'essorage**, « Non réglable » apparaît à l'écran.

Vous pouvez également modifier la vitesse d'essorage après le début du lavage.

Rinçage d'attente

Si vous ne voulez pas décharger votre linge dès la fin du programme, vous pouvez utiliser la fonction Rinçage d'attente pour conserver votre linge dans l'eau de rinçage final afin d'empêcher vos vêtements de se froisser s'il n'y a pas d'eau dans la machine. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » après cette procédure si vous voulez évacuer l'eau sans essorage. Le programme reprendra son fonctionnement et se terminera après l'évacuation de l'eau. Si vous voulez essorer le linge contenu dans l'eau, réglez la vitesse d'essorage et appuyez sur le bouton „Départ/Pause/Annulation“. Le programme reprend. L'eau est évacuée, le linge est essoré, et le programme est terminé.

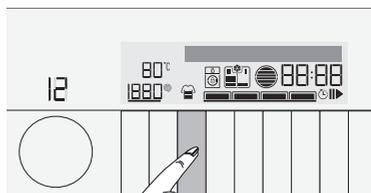
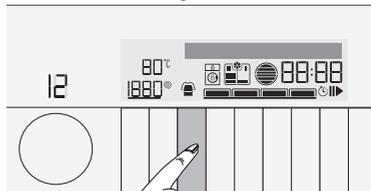
Sélection du degré de saleté.

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, le degré de saleté recommandé pour ce programme apparaît sur l'indicateur de degré de saleté. Pour modifier le degré de saleté, appuyez sur le bouton de **réglage du degré de saleté**.



Le bouton de réglage du degré de saleté permet uniquement de réduire le degré de saleté.

Une seule ligne renvoie à « peu sale », deux lignes à « moyennement sale » et trois lignes à « très sale ».

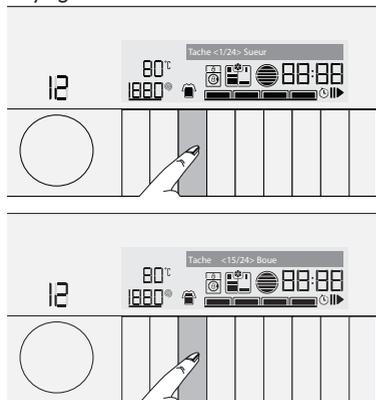


Si l'utilisateur essaie de sélectionner le degré de saleté alors que cette option n'est pas adaptée pour le programme sélectionné, « Non réglable » s'affiche.

• StainCare (Tâches difficiles)

Un programme spécial dans votre machine permet le retrait efficace de différents types de taches. Lavez votre linge de couleur en coton dans ce programme ; Ne lavez jamais le linge ou des vêtements doux ou qui déteignent dans ce programme. Vérifiez l'étiquette sur les vêtements avant de les laver (les vêtements tels que les chemises en coton, les pantalons, les shorts, les t-shirts, les vêtements pour bébé, les pyjamas, les tabliers, les nappes de table, la literie, les housses de couette, les taies d'oreiller, les serviettes de bain et de plage, les serviettes, les chaussettes, les sous-vêtements en coton, etc. adaptés aux programmes de lavage à haute température et pendant une longue durée sont recommandés). Vous pouvez sélectionner le type de tache requis parmi les 24 types suivants dans le programme automatique pour les taches. En fonction du type de tache sélectionné, un programme de

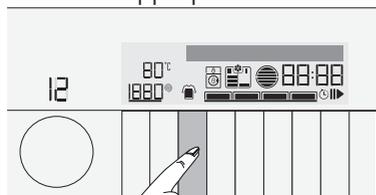
lavage spécial permet de modifier la durée du rinçage, le rythme de lavage, la durée de lavage et de rinçage.



L'ordre d'affichage des types de taches est le suivant (de gauche à droite) :

Sueur	Saleté du col	Thé	Café
Tache de nourriture	Jus de fruit	Ketchup	Mayonnaise
Vinaigrette	Maquillage	Sang	Vin rouge
Chocolat	Pudding	Boue	Herbe
Lait pour bébé	Œuf	Huile de machine	Soda
Beurre	Confiture	Curry	Charbon

- Sélectionnez le programme automatique pour les taches.
- Sélectionnez le type de tache que vous souhaitez éliminer.
- Assurez-vous de correctement lire l'étiquette du vêtement et de sélectionner la température et la vitesse appropriées.



Astuces générales pour l'élimination des taches

- Avant le pré-traitement, lisez attentivement l'étiquette du vêtement pour en savoir plus sur les situations pouvant endommager le vêtement. Nettoyez à sec uniquement les vêtements adaptés à ce type de procédé.
- Évitez d'appliquer les processus d'élimination des taches sur vos vêtements en soie, en laine et sur vos vêtements délicats.
- Ne tardez pas à laver les vêtements tachés ; lorsque les taches sont fraîches, effectuez le pré-traitement recommandé pour le type de tache.
- Vous pouvez procéder au pré-traitement des taches à l'aide d'un liquide spécial ou d'un anti-taches en poudre, un détergent liquide ou un épaississant contenant une petite quantité de détergent en poudre.
- Il est recommandé d'utiliser de l'eau froide pendant le pré-traitement, pour les types de taches non-reconnues.
- Un produit anti-taches spécial peut atténuer la couleur du vêtement. Pour éviter une telle situation, testez le produit anti-taches sur une partie invisible du vêtement (par exemple, sur les points de couture à l'intérieur du vêtement).
- À la fin du pré-traitement des taches, rincez soigneusement le vêtement et lavez-le normalement dans la machine.

Processus pratiques recommandés de pré-traitement des taches

Cirage : Appliquez un pré-traitement sur les taches de cirage liquide en utilisant un détergent en poudre fait à partir d'un épaississant et d'une petite quantité d'eau. Pour les taches pâteuses de cirage, grattez avant

tout l'excédent de tache. Appliquez le pré-traitement à l'anti-tache, rincez et nettoyez l'endroit taché à l'aide du détergent. Lavez le vêtement à l'aide d'un produit à blanchir approprié.

Cire : Après avoir gratté l'excès de tache, trempé le vêtement dans de l'eau aussi chaude que possible, conformément à l'étiquette, après avoir appliqué un anti-tache contenant une enzyme ou un anti-tache à base d'oxygène. Lavez à la température la plus chaude, en respectant l'indication sur l'étiquette du vêtement.

Lait pour bébé : À l'aide d'un anti-tache à enzyme, trempez ou appliquez le pré-traitement sur le vêtement taché pendant minimum 30 min. Ensuite, procédez au lavage normal.

Exsudation des couleurs sur le blanc : Lavez le vêtement à l'aide d'un produit à blanchir approprié.

Chocolat : À l'aide d'un anti-tache à enzyme, trempez ou appliquez le pré-traitement sur le vêtement taché, dans de l'eau tiède. Lavez le vêtement à l'aide d'un produit à blanchir approprié.

Herbe : À l'aide d'un anti-tache à enzyme, trempez ou appliquez le pré-traitement sur le vêtement taché, dans de l'eau tiède. Lavez le vêtement à l'aide d'un produit à blanchir approprié.

Boue : Brossez les parties sèches de la boue sur le vêtement. À l'aide d'un anti-tache à enzyme ou d'un détergent, trempez ou appliquez le pré-traitement.

Désodorisant/Anti-transpirant : Appliquez un pré-traitement sur les zones tachées à l'aide d'un anti-tache ou d'un détergent liquide si la tache est fraîche, et à l'aide du vinaigre blanc si elle ne l'est pas. Lavez normalement avec le détergent à enzyme à la plus haute

température recommandée pour le vêtement, après l'application du pré-traitement pendant 30 min.

Tomate, purée de tomate, Ketchup : Appliquez un pré-traitement sur les zones tachées à l'aide d'un anti-tache. Lavez le vêtement à l'aide d'un produit à blanchir approprié.

Moutarde/Curry : Appliquez un pré-traitement sur les zones tachées à l'aide d'un anti-tache. Lavez le vêtement à l'aide d'un produit à blanchir approprié.

Boissons (café, thé, jus de fruit, boissons alcoolisées/gazeuses) : Appliquez un pré-traitement sur les zones tachées. Lavez le vêtement à l'eau froide à l'aide d'un produit à blanchir approprié.

Urine/Vomissement/Fèces : À l'aide d'un anti-tache à enzyme, trempez (dans de l'eau) ou appliquez le pré-traitement sur le vêtement taché. Lavez le vêtement à l'aide d'un produit à blanchir approprié.

Sang : Rincez le vêtement taché dans de l'eau froide. À l'aide d'un anti-tache à enzyme, trempez ou appliquez le pré-traitement. Lavez le vêtement à l'aide d'un produit à blanchir approprié.

Vin rouge : Trempez le vêtement taché dans de l'eau froide. Lavez le vêtement à la température la plus élevée recommandée pour le vêtement, en utilisant un agent à blanchir.

Moisissure : Trempez dans de l'eau en utilisant un agent à blanchir à base de chlore, si recommandé pour le vêtement. Si l'agent à blanchir à base de chlore n'est pas recommandé, trempez dans de l'eau chaude avec un agent à blanchir à base d'oxygène. Ensuite, procédez au lavage normal. Les taches peuvent devenir permanentes sur les vêtements à moisissure intense.

Produits cosmétiques : Appliquez un pré-traitement sur le vêtement taché à l'aide d'un anti-tache ou d'un détergent liquide. Lavez le vêtement à la température appropriée, en respectant l'indication sur l'étiquette.

Encre : Certaines taches d'encre sont difficiles à éliminer. Le lavage peut transformer des taches non éliminées en taches permanentes. Vous pouvez utiliser un anti-tache ou de l'alcool sur les zones tachées lorsque la tache est fraîche. En cas d'incertitude, procédez au nettoyage à sec.

Vernis à ongles : Éliminer ce type de tache est très difficile. Étalez la zone tachée face cachée sur une serviette en papier et appliquez de l'acétone à l'arrière de la tache. Répétez ce processus en changeant souvent les serviettes en papier. N'appliquez pas ce processus sur les tissus synthétiques et en acétate. Pour être sûr, vérifiez l'étiquette du vêtement.

Rouille : Vous pouvez utiliser un anti-rouille recommandé pour les vêtements. N'utilisez pas d'agent à blanchir à base de chlore ; Il pourrait ternir la zone tachée.

Couleur au pastel : Après avoir gratté l'excès de tache, trempé le vêtement dans de l'eau aussi chaude que possible, conformément à l'étiquette, après avoir appliqué un anti-tache contenant une enzyme ou un anti-tache à base d'oxygène. Lavez à la température la plus chaude, en respectant l'indication sur l'étiquette du vêtement.

Chewing-gum, bande adhésive, Colle, Gomme : Après avoir gratté l'excédent de tache, appliquez-y de la glace et étalez la zone tachée face cachée sur une serviette en papier. Appliquer petite quantité d'anti-tache, de détergent liquide ou de détergent en poudre pâteuse sur la zone tachée.

Salissure des cols et des manchettes : Appliquez un pré-traitement sur les zones tachées à l'aide d'un anti-tache ou du savon. Alternativement, brossez la zone tachée avec du shampoing pour les cheveux ou le corps, en utilisant une vieille brosse à dents et puis lavez normalement.

Huiles (huiles de cuisine, lubrifiants de moteur, beurre, vinaigrette, Graisse, Mayonnaise, goudron) : Nettoyez l'excédent de tache et appliquez le pré-traitement. Lavez à la température la plus chaude, en respectant l'indication sur l'étiquette du vêtement. Procédez au nettoyage à sec pour les taches difficiles à éliminer et les taches de goudron.

Peinture à huile, Vernis : Rincez le vêtement dans de l'eau froide lorsque la tache est fraîche, pour les peintures à huile à base d'eau. Si la peinture sèche, elle sera indélébile. Pour les taches de peinture à l'huile et de vernis, appliquez sur la tache le solvant recommandé sur l'emballage de la peinture. Rincez soigneusement le vêtement avant de le laver.

Œufs : À l'aide d'un anti-tache à enzyme, trempez ou appliquez le pré-traitement sur le vêtement taché pendant minimum 30 min. Ensuite, procédez au lavage normal.

Tableau des programmes et de consommation

FR									
Programme (°C)	Charge maximale (kg)	Consommation d'eau (l)	Consommation d'énergie (kWh)	Vitesse Max. ***	Prélavage	Rinçage supplémentaire	Mode silence	Gamme de température sélectionnable °C	
MultiSense	40	8	****	****	1400	•	•	•	Froid-60
Coton Eco	60**	8	51	0,54	1400				Froid-60
	60**	4	42	0,34	1400				Froid-60
	40**	4	42	0,34	1400				Froid-60
Coton	90	8	70	2,03	1400	•	•	•	Froid-90
	60	8	70	1,33	1400	•	•	•	Froid-90
	40	8	70	0,93	1400	•	•	•	Froid-90
Synthétique	60	4	65	1,13	1200	•	•	•	Froid-60
	40	4	65	0,90	1200	•	•	•	Froid-60
AquaPerfect 40° / 40'	40	8	55	0,65	1400				40
WoolProtect	40	2	45	0,35	1000		•	•	Froid-40
Lavage à la main	30	1,5	40	0,22	1000		•		Froid-30
Mini 14'	30	2	34	0,16	1400		•	•	Froid-30
StainCare	60	6	****	****	1400				40-90
HygieneCare (Hygiène)	90	8	100	2,25	1400		*		30-90
Couette	40	-	67	0,82	1000		•	•	Froid-60
Steam Refresh	-	1	1	0,17	-				-
Textiles Foncés	40	4	80	0,90	1000	•	*	•	Froid-40
MachineCare	70	-	110	2,60	600		*		70

• : Sélectionnable.

* : Sélectionné automatiquement, ne peut être annulé.

** : Programme du label énergétique (EN 60456 Ed.3)

*** : Si la vitesse d'essorage maximale de votre appareil est inférieure, seule la vitesse d'essorage maximale sera disponible.

**** : Le programme détecte le type et la quantité de linge pour ajuster automatiquement la consommation d'eau et d'énergie et la durée du programme.

- : Voir la description du programme pour la charge maximale.

****** « Les cycles Coton Eco 40°C et Coton 60°C sont les programmes standard. » Ces programmes sont connus sous les noms « Programme Coton 40 °C standard » et « Programme Coton 60 °C standard » et sont identifiables au panneau à travers les symboles   .



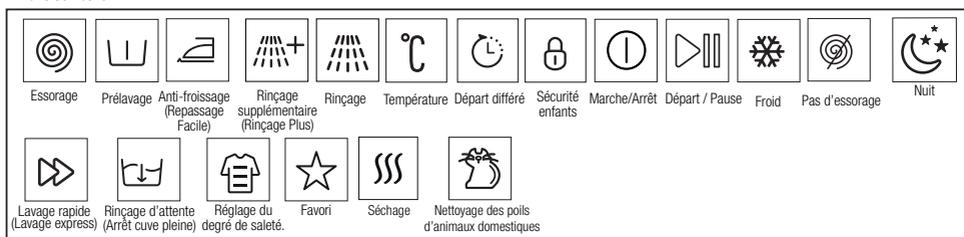
Les fonctions optionnelles contenues dans le tableau peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.



La consommation d'eau et d'énergie peut varier suivant les fluctuations de la pression, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, de la sélection des fonctions optionnelles et de la vitesse d'essorage, ainsi que des variations de la tension électrique.



Le temps de lavage du programme que vous avez sélectionné s'affiche à l'écran de la machine. Il est tout à fait normal qu'il existe de petites différences entre le temps indiqué à l'écran et le temps de lavage réel.



Valeurs indicatives destinées aux fibres synthétiques (FR)

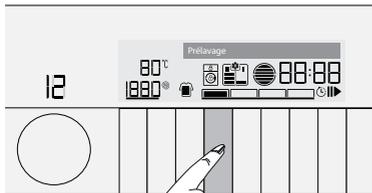
	Charge (kg)	Consommation en eau (l)	Consommation énergétique (kWh)	Durée du programme (min) *	Humidité résiduelle (%) **	Humidité résiduelle (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Synthétique 60	4	65	1.13	90/120 ^l	45	40
Synthétique 40	4	65	0.90	80/110 ^l	45	40

* Le temps de lavage du programme que vous avez sélectionné s'affiche à l'écran de la machine. Il est tout à fait normal qu'il existe de petites différences entre le temps indiqué à l'écran et le temps de lavage réel.

** Les valeurs d'humidité résiduelle sont fonction de la vitesse d'essorage sélectionnée.

Sélection des fonctions optionnelles

Sélectionnez les fonctions optionnelles souhaitées avant de lancer le programme. Lorsqu'un programme est sélectionné, les cadres des symboles des fonctions optionnelles compatibles avec le programme s'allument. Lorsque vous sélectionnez une fonction optionnelle, la surface interne du symbole de la fonction optionnelle s'allume aussi et le nom de la fonction sélectionnée s'affiche pendant 3 secondes.



Le cadre du symbole de la fonction optionnelle qui n'est pas compatible avec le programme en cours ne s'allume pas. Lorsque vous appuyez sur la touche de ces fonctions optionnelles, « Non réglable » s'affiche pendant 3 secondes.

De même, les cadres des fonctions optionnelles adaptées pour le début du programme en cours après le début du lavage restent allumés. Vous pouvez sélectionner ou annuler les fonctions optionnelles dont les cadres sont allumés. Lorsque le cycle de lavage atteint un point où il vous est impossible de sélectionner la fonction optionnelle, le cadre de l'indicateur de température se désactive.



Certaines fonctions ne peuvent pas être sélectionnées ensemble. Si une deuxième fonction optionnelle en conflit avec la première est sélectionnée avant le démarrage de la machine, la fonction sélectionnée en premier sera annulée et celle sélectionnée en deuxième lieu restera active. Par exemple, si vous voulez sélectionner la fonction Lavage rapide après avoir sélectionné la fonction Prélavage, la fonction Prélavage sera annulée et la fonction Lavage rapide restera active.



Une fonction optionnelle qui n'est pas compatible avec le programme ne peut pas être sélectionnée. (Voir « Tableau des programmes et de consommation »)



Certains programmes disposent de fonctions optionnelles devant être exécutées simultanément. Ces fonctions ne peuvent pas être annulées. Seule la surface interne de la fonction optionnelle sera allumée, pas le cadre.

• Prélavage

Un prélavage n'est utile que si le linge est très sale. La non utilisation du prélavage économisera de l'énergie, de l'eau, de la lessive et du temps.

• Rinçage supplémentaire

Cette fonction permet à votre machine de faire un autre rinçage en plus de celui qui a déjà été effectué après le lavage principal. Ainsi, le risque d'irritation des peaux sensibles (comme celles des bébés, des peaux allergiques, etc.) due au résidu de produit de lavage sur les vêtements est diminué.



Lorsque vous appuyez une fois, l'action ajoute un rinçage. Si vous appuyez une deuxième fois, l'action ajoute un double rinçage. Lorsque vous appuyez la troisième fois, l'action annule les actions précédentes.

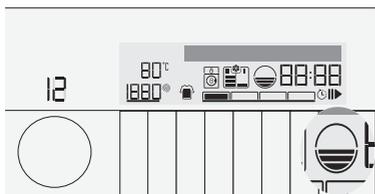
• Mode silence (Nuit)

Utilisez ce programme pour laver les cotons en consommant moins d'énergie et silencieusement. Les étapes d'essorage sont supprimées pour un lavage en silence et le cycle s'achève par l'étape Arrêt cuve pleine. Après l'achèvement du programme, activez le cycle d'essorage pour essorer le linge.

Recommandations relatives à la quantité de linge et de lessive

Le poids du linge chargé est mesuré lorsque la porte de chargement est ouverte et que l'indicateur de charge indique la quantité.

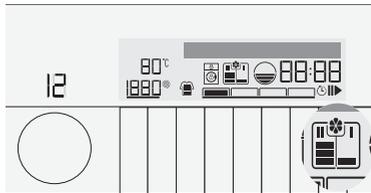
Ces informations disparaissent lorsque la porte de chargement est fermée.



L'indicateur de lessive indique le niveau de lessive recommandé en fonction du programme sélectionné,

du degré de saleté et de la quantité de linge chargée.

Une ligne correspond à une mesure complète du gobelet gradué pour lessive en poudre fourni avec la machine.



Si vous utilisez de la lessive liquide, respectez les quantités recommandées par le fabricant de la lessive en fonction du degré de saleté.



La quantité de lessive recommandée ne s'affiche pas après le lancement du programme.



CAPTEUR DE CHARGE:

Étant donné que le capteur de charge n'est disponible que sur certains modèles, il pourrait ne pas être disponible sur votre produit. Les produits qui ne disposent pas de capteur de charge ne calculent pas le niveau de charge. Le niveau de charge de linge recommandé s'affiche à l'écran. L'écran affiche le symbole  « pleine charge » pour le programme Coton et les programmes similaires, le symbole  « demi charge » pour le programme Synthétique et les programmes similaires et le symbole  « charge réduite » pour le programme de Lainage et les programmes similaires.

Affichage du temps

Le temps restant avant la fin du programme lorsque celui-ci est en cours s'affiche suivant le format Heure-minutes ci-après « 1:30 ».



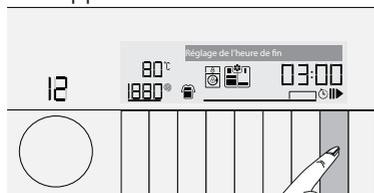
La durée du programme peut varier suivant les valeurs présentées dans le "Tableau des programmes" et de consommation" en fonction de la pression de l'eau, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, de la quantité et du type de linge, des fonctions optionnelles sélectionnées et des changements opérés au niveau du réseau électrique.



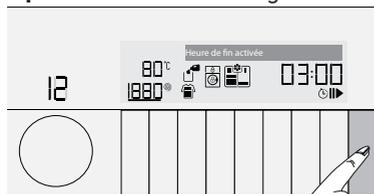
N'utilisez pas de détergents liquides lorsque vous activez la fonction Heure de fin ! Vos vêtements risquent de prendre des taches.

Heure de fin

Grâce à la fonction **Heure de fin** le démarrage du programme peut être différé de 24 heures. Lorsque vous appuyez sur le bouton **Heure de fin** une estimation du temps nécessaire avant la fin du programme s'affiche. Si l'**Heure de fin** est réglée, l'indicateur de l'**Heure de fin** s'allume. « **Réglage de l'heure de fin** » apparaît à l'écran.



Pour activer la fonction d'heure de fin et terminer le programme à la fin du temps spécifié, le **voyant de départ** commence à clignoter.



Si vous souhaitez annuler la fonction **Heure de fin**, appuyez sur le bouton **Heure de fin** jusqu'à ce que le voyant d'heure de fin se désactive ou appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour éteindre et rallumer la machine.

- Ouvrez la porte de chargement, introduisez le linge et placez la lessive, etc.
- Sélectionnez le programme de lavage, la température, la vitesse d'essorage et, le cas échéant, les fonctions optionnelles.
- Réglez l'heure de fin souhaitée en appuyant sur le bouton **Heure de fin**. **L'indicateur Heure de fin** s'allume.
- Appuyez sur le bouton **Départ / Pause**. Le compte à rebours commence. ":" au milieu de l'heure de fin à l'écran commence à clignoter.



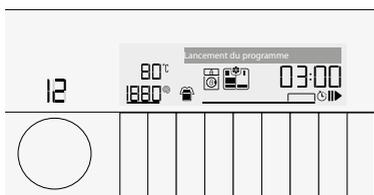
Des vêtements supplémentaires peuvent être chargés au cours de la période de compte à rebours de l'heure de fin. Au terme du compte à rebours, l'indicateur d'Heure de fin se désactive, le cycle de lavage commence et la durée du programme sélectionné apparaît à l'écran.



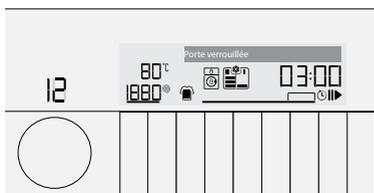
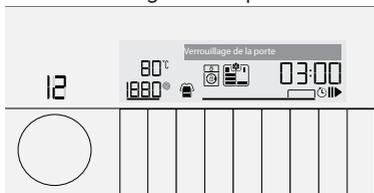
Après la sélection de l'Heure de fin, la durée qui s'affiche à l'écran est constituée de l'heure de fin ajoutée à la durée du programme sélectionné.

Lancement du programme

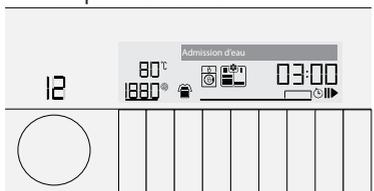
- Appuyez sur le bouton **Départ / Pause** pour lancer le programme.
- Le voyant de **Départ** s'allume pour indiquer que le programme est en cours. « Programme lancé » apparaît à l'écran pendant « 3 » secondes.



- La porte de chargement est verrouillée. La mention « Fermeture de la porte » apparaît à l'écran pendant le verrouillage de la porte.



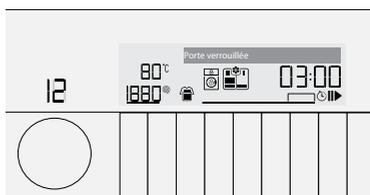
- La phase du programme est indiquée à l'écran.



Verrouillage de la porte de chargement

Un système de verrouillage a été prévu au niveau du hublot de la machine pour empêcher l'ouverture de la porte lorsque le niveau d'eau est inapproprié.

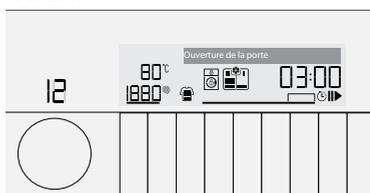
La mention « Port verrouillé » apparaît à l'écran lorsque la porte de chargement est verrouillée. Au même moment, le voyant de Porte verrouillée apparaît.



Modifier les sélections après le lancement du programme

Ajout de vêtements après le lancement du programme :

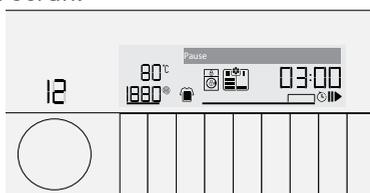
Si le niveau d'eau dans la machine est convenable lorsque vous appuyez sur le bouton Départ/Pause, « Ouverture de la porte » apparaît à l'écran.



Si le niveau d'eau dans la machine n'est pas convenable lorsque vous appuyez sur le bouton Départ/Pause, l'écran indiquera que la porte de chargement est verrouillée.

Basculer la machine en mode pause :

Appuyez sur le bouton Départ / Pause pour mettre la machine en mode Pause. Lorsque le voyant de départ s'arrête, le voyant de Pause s'allume et « Pause » apparaît à l'écran.



Modifier les sélections de programme après le lancement du programme :

La modification du programme n'est pas autorisée lorsque le programme en cours est en exécution.

Si vous tournez le bouton de **Sélection de Programme** pendant que le programme est en cours d'exécution, « Pour changer, mettre en pause » apparaît à l'écran. Vous pouvez sélectionner un nouveau programme après avoir mis le programme en pause.



Le programme sélectionné démarre à nouveau.

Changez la fonction optionnelle, les réglages de vitesse et de température

En fonction de la phase atteinte par le programme, vous pouvez annuler ou activer les fonctions optionnelles. (Voir « Sélection des fonctions optionnelles »).

Vous pouvez également modifier les réglages de vitesse et de température. (Voir « Sélecteur de la vitesse d'essorage » et « Sélection de température »).



Le hublot ne s'ouvrira pas si la température de l'eau contenue dans la machine est élevée ou si le niveau d'eau dépasse l'ouverture de la porte.

Sécurité Enfants

Utilisez la fonction Sécurité Enfant pour empêcher aux enfants de jouer avec la machine. Ainsi, vous pouvez éviter des modifications lorsqu'un programme est en cours.



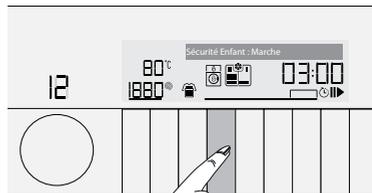
Vous pouvez allumer et éteindre le lave-linge en appuyant sur le bouton **Marche / Arrêt** lorsque le mode Sécurité enfants est activé. Lorsque vous allumez la machine à nouveau, le programme reprend à partir de l'endroit où il s'est arrêté.



Si vous appuyez sur un bouton lorsque le mode Sécurité enfants est activé, la machine déclenche un signal audio. Aucun avertissement audible ne sera entendu lorsque les boutons seront enfoncés 5 fois à répétition. Seul le texte d'avertissement reste dans la ligne d'information.

Pour activer la sécurité enfants :

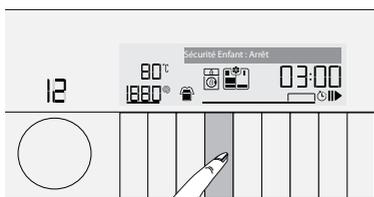
Appuyez sur le 1^{er} bouton de fonction optionnelle et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque le compte à rebours « Sécurité enfant: Lorsque le compte à rebours « Sécurité enfant 3"-2"-1" » est terminé, « Sécurité enfant activé » apparaît à l'écran. Vous pouvez relâcher le 1^{er} bouton de fonction optionnelle lorsque cet avertissement s'affiche.



« Sécurité enfant activée » apparaît à l'écran lorsque vous appuyez sur un bouton pendant que le mode Sécurité enfant est enclenché.

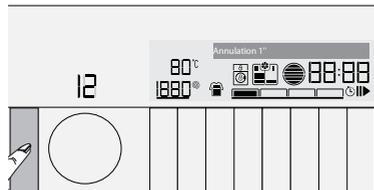
Pour désactiver la sécurité enfants :

Appuyez sur le 1^{er} bouton de fonction optionnelle et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque le compte à rebours « Sécurité enfant: Lorsque le compte à rebours « Sécurité enfant 3"-2"-1" » est terminé, « Sécurité enfant : désactivé » apparaît à l'écran et le voyant de la Sécurité enfant s'allume.

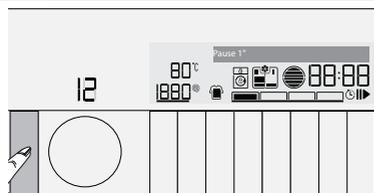


Annulation du programme

Le programme est annulé lorsque la machine est éteinte et rallumée. Appuyez sur le bouton **Marche / Arrêt** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque le compte à rebours « Annulation : Lorsque le compte à rebours 3"-2"-1" » est terminé, la machine s'éteint.



Si vous appuyez sur le bouton **Marche / Arrêt** pendant que le mode Sécurité enfants est activé, le programme ne sera pas annulé. Vous devez tout d'abord annuler la Sécurité Enfants. Le compte à rebours « Pause 3"-2"-1" » apparaît à l'écran.



Si vous souhaitez ouvrir la porte de chargement après avoir annulé le programme, mais vous n'y parvenez pas, parce que le niveau d'eau dans la machine est au-dessus de l'ouverture de la porte, tournez le bouton de **Sélection de programme** sur le programme « **Essorage et pompage** » et évacuez l'eau dans la machine.

Fin du programme

La mention «Linge prêt à être sorti» apparaît à l'écran lorsque le programme est terminé. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 minutes, la machine passe en mode Pause. L'écran et tous les indicateurs sont désactivés. Si vous appuyez sur un bouton ou tournez le bouton de **Sélection de programme** lorsque la machine est en mode Pause, les phases effectuées du programme s'affichent à l'écran.

Définition du programme favori

Vous pouvez créer un programme favori en enregistrant le programme et les autres réglages fréquemment utilisés. Utilisez cette fonction lorsque vous souhaitez sélectionner rapidement les paramètres que vous utilisez régulièrement pour laver le linge.

Le programme favori restera au niveau du programme par défaut jusqu'à ce que vous procédiez au réglage d'un nouveau programme favori.

Pour enregistrer un nouveau programme favori :

- Sélectionnez le programme de lavage, la température, la vitesse d'essorage, le degré de saleté et les fonctions optionnelles.
- Maintenez le bouton **Favori** enfoncé pendant 3 secondes.
- Le compte à rebours « Favoris : « 3"-2"-1" » « Favoris : Enregistrement » apparaît à l'écran.



Si l'enregistrement échoue, « Favori non enregistré » apparaît à l'écran.

Pour sélectionner un programme favori :

- Appuyez sur le bouton **Favoris** . « Favoris : Sélectionné » apparaît à l'écran.

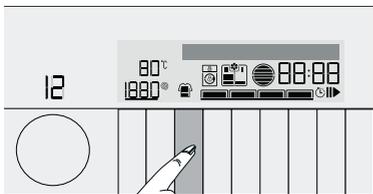
- Le programme et les autres réglages enregistrés comme étant favori apparaissent à l'écran.
- Appuyez sur le bouton **Départ/ Pause** pour lancer votre programme favori.

Accès au menu Réglages

Vous pouvez procéder aux opérations suivantes dans le menu Réglages :

- Modification du choix de la langue,
- Modification de la ligne d'information de la luminosité,
- Changement du niveau de volume,
- Restauration des réglages par défaut.

Pour accéder au menu Réglages, appuyez sur le bouton Réglage du degré de saleté et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le menu « Niveau de volume » apparaît à l'écran.

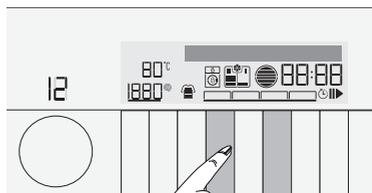
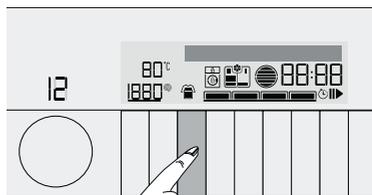


Utilisez le 1^{er} et le 3^{ème} bouton de fonction optionnelle pour parcourir le menu.

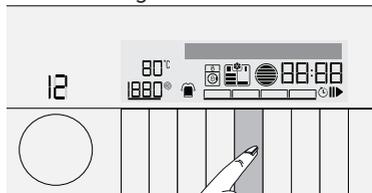


Modifier le choix de la langue

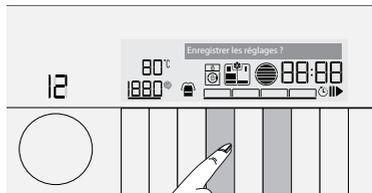
- Appuyez sur le bouton Réglage du degré de saleté et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour accéder au menu Réglages. Accédez au menu de « Sélection de la langue » en appuyant sur le 1^{er} et le 3^{ème} bouton de fonction optionnelle.



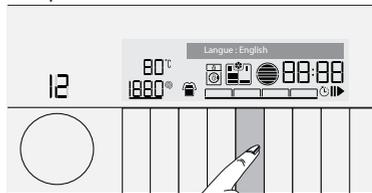
- Appuyez sur le 2^{ème} bouton de fonction optionnelle jusqu'à ce que la langue souhaitée s'affiche à l'écran, dans le menu Sélection de la langue.



- Appuyez sur le 1^{er} ou le 3^{ème} bouton de fonction optionnelle et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes lorsque la langue souhaitée s'affiche. Le message « Mémoriser les réglages ? » s'affiche.

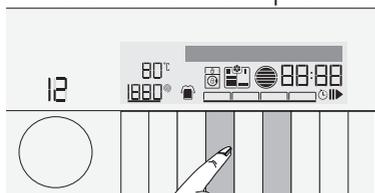


- Les réglages sont enregistrés lorsque vous appuyez sur le deuxième bouton de fonction optionnelle.

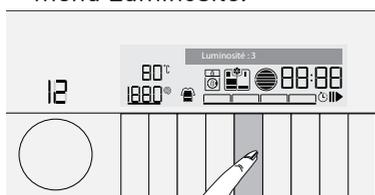


Modification de la ligne d'information de la luminosité

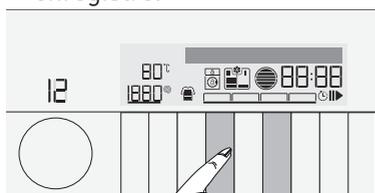
- Appuyez sur le bouton Réglage du degré de saleté et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour accéder au menu Réglages. Accédez au menu « Luminosité » en appuyant sur le 1^{er} et le 3^{ème} bouton de fonction optionnelle.



- Appuyez sur le 2^{ème} bouton de fonction optionnelle jusqu'à ce que le degré de luminosité souhaité apparaisse dans le menu Luminosité.

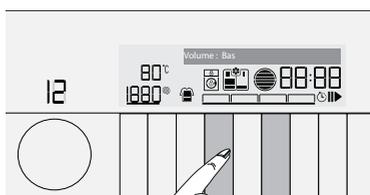
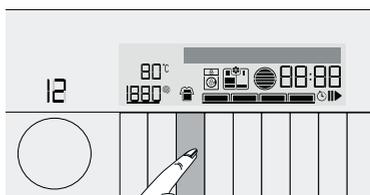


- Appuyez sur le 1^{er} ou le 3^{ème} bouton de fonction optionnelle lorsque le niveau de luminosité souhaité s'affiche. Le niveau de luminosité souhaité est enregistré.

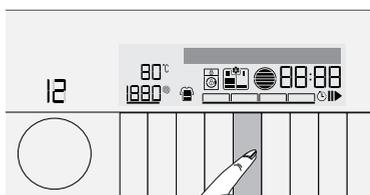
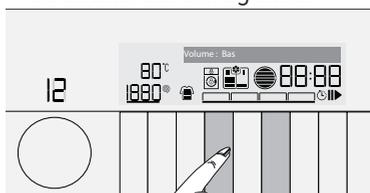


Modification du niveau de volume

- Appuyez sur le bouton Réglage du degré de saleté et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour accéder au menu Réglages. Ouvrez le menu « Niveau de volume » en appuyant sur le 1^{er} et le 3^{ème} bouton de fonction optionnelle.



- Vous pouvez sélectionner un niveau de volume Haut ou Bas. Le menu s'ouvre sur le dernier niveau de volume sélectionné. Appuyez sur le 2^{ème} bouton de fonction optionnelle jusqu'à ce que le niveau souhaité apparaisse. Le niveau de volume souhaité est enregistré.

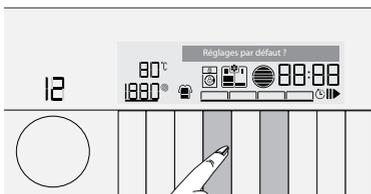
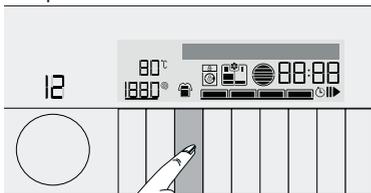


Restaurer les réglages par défaut

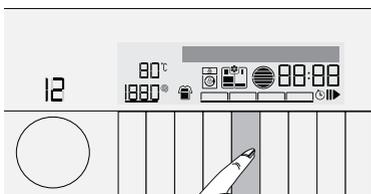
Lorsque les réglages par défaut sont restaurés :

- La langue de l'écran revient à la première langue que vous avez sélectionnée lors de la première utilisation de votre machine :
- La luminosité est réglée au niveau maximal,
- Le volume est réglé sur « Haut »,
- La sélection du **programme favori** revient aux réglages par défaut.

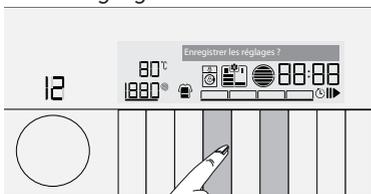
- Appuyez sur le bouton Réglage du degré de saleté et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour accéder au menu Réglages. 1. Ouvrez le menu « Réglages par défaut » en appuyant sur le 1^{er} et le 3^{ème} bouton de fonction optionnelle.



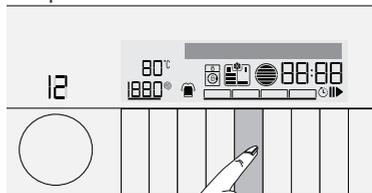
- Appuyez sur le 2^{ème} bouton de fonction optionnelle pour restaurer aux réglages par défaut.



- Appuyez sur le 1^{er} ou le 3^{ème} bouton de fonction optionnelle pour confirmer les réglages par défaut. Le message « Mémoriser les réglages ? » s'affiche.



- Les réglages sont enregistrés lorsque vous appuyez sur le deuxième bouton de fonction optionnelle.



Votre machine est équipée d'une option « mode Veille »

L'appareil passe automatiquement en mode économie d'énergie lorsque vous n'avez pas encore lancé de programme, lorsque la machine est mise en marche à l'aide du bouton Marche / Arrêt et alors qu'elle se trouve à l'étape de sélection ou alors lorsqu'aucune autre opération n'est effectuée environ 2 minutes après la fin du programme sélectionné. La luminosité des voyants diminuera. En outre, si votre appareil est équipé d'un écran indiquant la durée du programme, celui-ci s'éteint complètement. Les voyants et l'écran seront restaurés à l'état précédent si vous tournez la molette de sélection de programme ou appuyez sur un quelconque bouton. Les sélections effectuées lorsque vous quittez le mode d'économie d'énergie peuvent être modifiées. Vérifiez la pertinence de vos sélections avant de lancer le programme. Réajustez si nécessaire. Ceci ne pose aucun problème.

Guide d'utilisation rapide

Préparation de l'appareil

- Assurez-vous que les tuyaux sont bien serrés.
- Branchez votre machine.
- Ouvrez complètement le robinet.
- Introduisez le linge dans la machine.
- Ajoutez la lessive et l'adoucissant.

Sélection des programmes

- Sélectionnez le programme adapté au type, à la quantité et au degré de salissure de votre linge en fonction du « Tableau des programmes et de la consommation » et du tableau des températures ci-dessous.

90°C	Linge en coton et en lin blanc très sale. (Housses pour tables de salon, nappes, serviettes, draps de lit, etc.)
60°C	Linge ou vêtements synthétiques ou en coton de couleur inaltérable, normalement sales (chemises, chemises de nuit, pyjamas, etc.) et linge blanc légèrement sale (sous-vêtements, etc.)
40°C- 30°C- Froid	Linge mélangé comprenant les textiles délicats (rideaux voiles, etc.), les synthétiques et les lainages.

- Sélectionnez le programme désiré à l'aide du bouton de **Sélection de programme**. Le nom du programme sélectionné apparaît sur la ligne d'information ; Le numéro du programme apparaît à l'écran de Sélection de programme. Tous les programmes sélectionnés s'affichent de cette manière.



Les programmes sont limités à la vitesse de rotation maximale adaptée au type spécifique de vêtements.



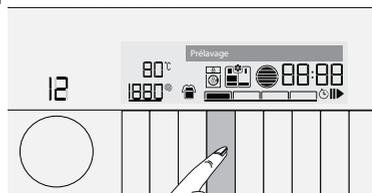
Lors de la sélection d'un programme, prenez toujours en compte le type de tissu, sa couleur, le degré de saleté et la température d'eau autorisée.



Sélectionnez en permanence la température nécessaire la plus basse. Une température plus élevée est synonyme de consommation accrue d'énergie.

Sélection des fonctions optionnelles

Sélectionnez les fonctions optionnelles souhaitées avant de lancer le programme. Lorsqu'un programme est sélectionné, les cadres des symboles des fonctions optionnelles compatibles avec le programme s'allument. Lorsque vous sélectionnez une fonction optionnelle, la surface interne du symbole de la fonction optionnelle s'allume aussi et le nom de la fonction sélectionnée s'affiche pendant 3 secondes.





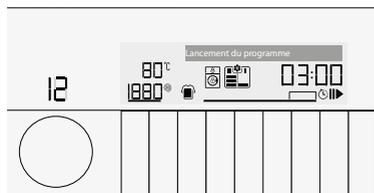
Le cadre du symbole de la fonction optionnelle qui n'est pas compatible avec le programme en cours ne s'allume pas. Lorsque vous appuyez sur la touche de ces fonctions optionnelles, « Non réglable » s'affiche pendant 3 secondes.

Annulation du programme

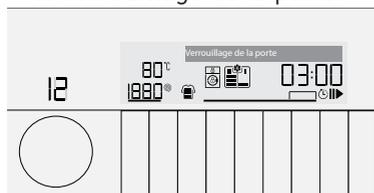
Le programme est annulé lorsque la machine est éteinte et rallumée. Appuyez sur le bouton **Marche / Arrêt** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque le compte à rebours « Annulation : Lorsque le compte à rebours 3"-2"-1" » est terminé, la machine s'éteint.

Lancement du programme

- Appuyez sur le bouton **Départ / Pause** pour lancer le programme.
- Le voyant de Départ s'allume pour indiquer que le programme est en cours. La mention « Lancement du programme » apparaît à l'écran pendant 3 secondes.



- La porte de chargement est verrouillée. « Verrouillage de la porte » apparaît à l'écran pendant le verrouillage de la porte.



Fin du programme

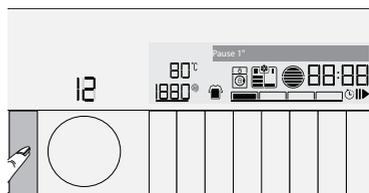
La mention «Linge prêt à être sorti» apparaît à l'écran lorsque le programme est terminé.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 minutes, la machine passe en mode Pause. L'écran et tous les indicateurs sont désactivés.

Si vous appuyez sur un bouton ou tournez le bouton de **Sélection de programme** lorsque la machine est en mode Pause, les phases effectuées du programme s'affichent à l'écran.



Si vous appuyez sur le bouton **Marche / Arrêt** pendant que le mode Sécurité enfants est activé, le programme ne sera pas annulé. Vous devez tout d'abord annuler la Sécurité Enfants. Le compte à rebours « Pause 3"-2"-1" » apparaît à l'écran.



Si vous souhaitez ouvrir la porte de chargement après avoir annulé le programme, mais vous n'y parvenez pas, parce que le niveau d'eau dans la machine est au-dessus de l'ouverture de la porte, tournez le bouton de **Sélection de programme** sur le programme « **Essorage et pompage** » et évacuez l'eau dans la machine.

Sécurité Enfants

Utilisez la fonction Sécurité Enfant pour empêcher aux enfants de jouer avec la machine. Ainsi, vous pouvez éviter des modifications lorsqu'un programme est en cours.



Vous pouvez allumer et éteindre le lave-linge en appuyant sur le bouton **Marche / Arrêt** lorsque le mode Sécurité enfants est activé. Lorsque vous allumez la machine à nouveau, le programme reprend à partir de l'endroit où il s'est arrêté.

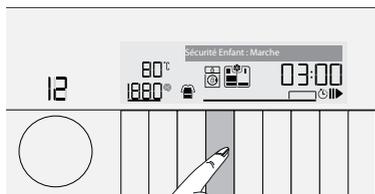


Si vous appuyez sur un bouton lorsque le mode Sécurité enfants est activé, la machine déclenche un signal audio. Aucun avertissement audible ne sera entendu lorsque les boutons seront enfoncés 5 fois à répétition. Seul le texte d'avertissement reste à l'écran.

Pour activer la sécurité enfants :

Appuyez sur le 1^{er} bouton de fonction optionnelle et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

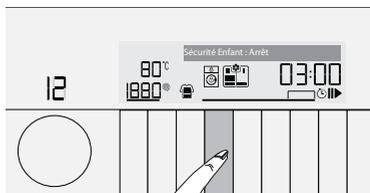
Lorsque le compte à rebours « Sécurité enfant : Lorsque le compte à rebours « Sécurité enfant 3"-2"-1" » est terminé, « Sécurité enfant activé » apparaît à l'écran. Vous pouvez relâcher le 1^{er} bouton de fonction optionnelle lorsque cet avertissement s'affiche.



« Sécurité enfant activée » apparaît à l'écran lorsque vous appuyez sur un bouton pendant que le mode Sécurité enfant est enclenché.

Pour désactiver la sécurité enfants :

Appuyez sur le 1^{er} bouton de fonction optionnelle et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque le compte à rebours « Sécurité enfant : Lorsque le compte à rebours « Sécurité enfant 3"-2"-1" » est terminé, « Sécurité enfant : désactivé » apparaît à l'écran et le voyant de la Sécurité enfant s'allume.

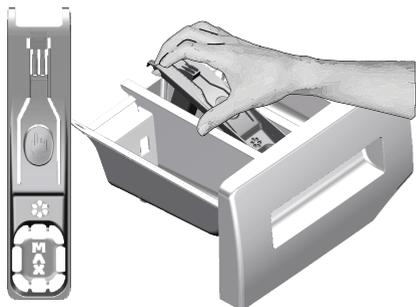


Entretien et nettoyage

La durée de vie de l'appareil augmente et les problèmes fréquemment rencontrés diminuent s'il est nettoyé à intervalles réguliers.

Nettoyage du tiroir à produits

Nettoyage le bac à produits à intervalles réguliers (tous les 4 à 5 cycles de lavage) tel qu'illustré ci-dessous, pour éviter l'accumulation de détergent en poudre au fil du temps.



Soulevez la partie arrière du siphon pour le retirer comme sur l'illustration.

- Appuyez sur le pointillé au-dessus du siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant, puis tirez le compartiment vers vous jusqu'à ce qu'il soit retiré de l'appareil.



Si plus d'une quantité d'eau normale et de mélange d'adoucissant commence à se former dans le compartiment destiné à l'assouplissant, le siphon doit être nettoyé.

- Lavez le tiroir à produits et le siphon avec beaucoup d'eau tiède dans une baignoire. Lors du nettoyage, portez des gants protecteurs ou utilisez une brosse appropriée pour éviter que votre peau ne touche les résidus qui se trouvent à l'intérieur du tiroir.
- Après le nettoyage, mettez le siphon en place et réinsérez le tiroir.

Nettoyage de la porte de chargement et du tambour

Pour les lave-linges disposant d'un programme de nettoyage du tambour, reportez-vous à la section Fonctionnement du produit - Programmes.



Reprenez le processus de nettoyage du tambour tous les 2 mois.

Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.

Après chaque lavage, veillez à ce qu'aucun corps étranger ne soit resté dans le tambour.



Si les orifices qui se trouvent sur le soufflet présenté dans le schéma ci-dessous sont obstrués, débloquez-les à l'aide d'un cure-dent.



Des corps étrangers en métal provoqueront des taches de rouilles dans le tambour. Nettoyez les taches qui se trouvent sur la surface du tambour à l'aide d'un agent nettoyant pour acier inoxydable. Ne jamais utiliser de laine d'acier ni de paille de fer.



AVERTISSEMENT :

N'utilisez jamais d'éponge ni aucun autre matériel de nettoyage. Ceux-ci endommageraient les parties peintes, chromées ou en plastique.

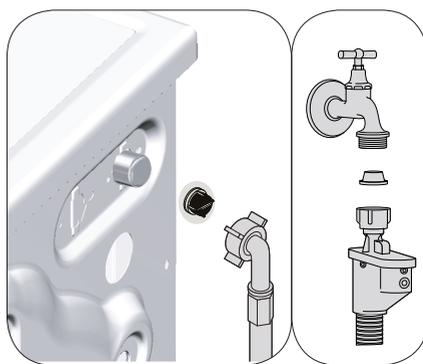
Nettoyage de la carrosserie et du panneau de commande

Nettoyez la carrosserie du lave-linge avec de l'eau savonneuse ou avec du détergent en gel doux et non corrosif, le cas échéant, et séchez avec un chiffon doux.

Utilisez uniquement un chiffon mou et humide pour nettoyer le bandeau de commande.

Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau

Un filtre se trouve à l'extrémité de chaque vanne d'arrivée d'eau, située au dos de la machine et à l'extrémité de chaque tuyau d'admission d'eau, où ils sont raccordés au robinet. Ces filtres empêchent les corps étrangers et la saleté qui se trouve dans l'eau de pénétrer dans le lave-linge. Les filtres doivent être nettoyés lorsqu'ils deviennent sales.



- Fermez les robinets.
- Retirez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau afin d'accéder aux filtres placés sur les vannes d'arrivée d'eau. Nettoyez-les avec une brosse adaptée. Si les filtres sont trop sales, vous pouvez les retirer à l'aide d'une pince et les nettoyer.
- Extrayez les filtres des extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau ainsi que les joints et nettoyez-les soigneusement à l'eau du robinet.
- Remplacez soigneusement les joints et les filtres à leur place et serrez les écrous du tuyau à la main.

Évacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtration dans votre machine empêche les éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer la turbine de la pompe au cours de l'évacuation de l'eau de lavage. Ainsi, l'eau sera évacuée sans problème et la durée de service de la pompe s'en trouvera prolongée. Si votre machine n'évacue pas l'eau, le filtre de la pompe est obstrué. Le filtre doit être nettoyé chaque fois qu'il est obstrué ou tous les 3 mois. L'eau doit être vidangée en premier lieu pour nettoyer le filtre de la pompe.

De plus, avant de transporter la machine (en la déplaçant d'une maison à une autre par exemple) et en cas de congélation de l'eau, il peut s'avérer nécessaire d'évacuer complètement l'eau.



AVERTISSEMENT : Les corps étrangers laissés dans le filtre de la pompe peuvent endommager votre machine ou l'amener à faire des bruits.



AVERTISSEMENT : Lorsque le produit n'est pas utilisé, arrêtez le robinet, déconnectez le tuyau d'alimentation en eau, et vidangez l'eau se trouvant à l'intérieur de la machine pour éviter tout risque de congélation dans la zone d'installation.



AVERTISSEMENT : Après chaque usage, fermez le robinet d'alimentation en eau de la machine.

Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau:

- Débranchez l'appareil afin de couper l'alimentation électrique.



AVERTISSEMENT : La température de l'eau contenue dans la machine peut monter jusqu'à 90 °C. Pour éviter tout risque de brûlure, nettoyez le filtre après le refroidissement de l'eau qui se trouve dans la machine.

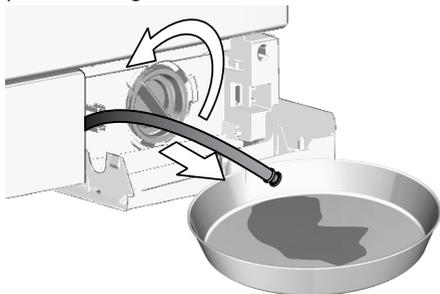
- Ouvrez le bouchon du filtre.
- Si celui-ci comprend deux pièces, appuyez sur l'onglet qui se trouve sur le bouchon du filtre vers le bas et tirez la pièce vers vous.



Vous pouvez retirer le couvercle du filtre en poussant légèrement vers le bas à l'aide d'un mince objet pointu en plastic, par la fente située au-dessus du couvercle du filtre. Évitez d'utiliser des objets métalliques pointus pour enlever le couvercle.

- Certains de nos appareils sont dotés d'un tuyau de vidange en cas d'urgence et d'autres ne le sont pas. Suivez les étapes ci-dessous pour évacuer l'eau.

Si le produit dispose d'un tuyau de vidange en cas d'urgence, utilisé pour vidanger l'eau :



- Nettoyez tous les résidus à l'intérieur du filtre, ainsi que les fibres, s'il y en a, autour de la zone de la turbine.
- Installez le filtre.
- Si celui-ci comprend deux pièces, fermez-le en appuyant sur l'onglet. Si en revanche l'appareil comprend une pièce, installez d'abord les étiquettes à leurs emplacements dans la partie inférieure, puis appuyez sur la partie supérieure pour fermer.

- Sortez le tuyau de vidange en cas d'urgence de son logement
- Placez un grand bac à l'extrémité du tuyau. Évacuez l'eau dans le bac en retirant la prise de courant à l'extrémité du tuyau. Lorsque le récipient est plein, bloquez la sortie du tuyau en remplaçant le bouchon. Après avoir vidé le bac, répétez l'opération ci-dessus pour vider l'eau complètement de la machine.
- Une fois la vidange terminée, fermez à nouveau l'extrémité par la prise et remettez le tuyau en place.
- Tournez le filtre de la pompe pour le retirer.

Dépannage

Le programme ne démarre pas après la fermeture de la porte.

- Vous n'avez pas appuyé sur le bouton Départ/Pause/Annulation. >>> **Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation.*
- En cas de chargement excessif, il vous sera difficile de fermer la porte de chargement. >>> *Réduisez la quantité de linge et assurez-vous que la porte de chargement est correctement fermée.*

Impossible de lancer ou de sélectionner le programme.

- La machine est passée en mode de sécurité à cause des problèmes liés à l'alimentation (tension du circuit, pression d'eau, etc.). >>> *Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour rétablir les réglages par défaut de la machine. (« Annulation du programme »)*

Eau dans la machine.

- Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. >>> *Ceci ne pose aucun problème et n'affecte nullement votre machine.*

De l'eau fuit du bas de la machine.

- Il pourrait y avoir des problèmes avec des tuyaux ou avec le filtre de la pompe. >>> *Vérifiez que les joints des tuyaux d'arrivée d'eau sont solidement installés. Attachez fermement le tuyau au robinet.*
- Le filtre de la pompe pourrait ne pas être bien fermé. >>> *Assurez-vous que le filtre de la pompe soit complètement fermé.*

La machine ne se remplit pas d'eau.

- Le robinet est fermé. >>> *Ouvrez les robinets.*
- Le tuyau d'arrivée d'eau est coudé. >>> *Corrigez le tuyau.*
- Le filtre d'arrivée d'eau est obstrué. >>> *Nettoyez le filtre.*
- La porte de chargement est entrouverte. >>> *Fermez la porte de chargement.*

La machine ne vidange pas l'eau.

- Le tuyau de vidange peut être obstrué ou tordu. >>> *Nettoyez ou redressez le tuyau.*
- Le filtre de la pompe est obstrué. >>> *Nettoyez le filtre de la pompe.*

La machine vibre ou fait des bruits.

- La machine pourrait ne pas être en équilibre. >>> *Réglez les pieds pour mettre la machine à niveau.*
- Il se peut qu'une substance rigide soit entrée dans le filtre. >>> *Nettoyez le filtre de la pompe.*
- Les vis de sécurité réservées au transport n'ont pas été enlevées. >>> *Enlevez les vis de sécurité réservées au transport.*
- La quantité de linge contenue dans la machine pourrait être trop faible. >>> *Ajoutez du linge dans la machine.*
- La machine pourrait avoir été surchargée de linge. >>> *Retirez une quantité de linge de la machine ou procédez à une distribution manuelle afin de l'équilibrer de façon homogène dans la machine.*
- Vérifiez si la machine n'est pas posée sur un objet rigide. >>> *Assurez-vous que la machine n'est posée sur aucun objet.*

La machine s'est arrêtée juste après le démarrage du programme.

- Vérifiez si le lave-linge ne s'est pas arrêté de façon provisoire en raison d'une basse tension. >>> *Elle peut reprendre son fonctionnement lorsque la tension revient au niveau normal.*

La machine vidange directement l'eau qu'elle prélève.

- La hauteur du tuyau de vidange n'est pas appropriée. >>> *Raccordez le tuyau de vidange d'eau comme indiqué dans le manuel.*

Aucune eau n'est visible dans la machine au cours du lavage.

- Le niveau d'eau n'est pas visible de l'extérieur de la machine. Ceci ne pose aucun problème.

La porte de chargement ne s'ouvre pas.

- Le verrouillage de la porte est activé à cause du niveau d'eau dans la machine. >>> *Vidangez l'eau de la machine en lançant le programme Pompage ou Essorage.*
- La machine chauffe l'eau ou se trouve au cycle d'essorage. >>> *Attendez que le programme s'achève.*
- Le mode Sécurité enfants est activé. Le verrouillage de la porte sera désactivé quelques minutes après la fin du programme. >>> *Patiencez pendant deux minutes pour que le verrouillage de la porte se désactive.*
- La porte de chargement doit être bloquée à cause de la pression qu'elle subit. >>> *Saisissez la poignée, poussez et tirez la porte de chargement pour la relâcher ensuite et l'ouvrir.*

Le temps de lavage dure plus longtemps que prévu dans le manuel. (*)

- La pression d'eau est basse. >>> *La machine patiente jusqu'à ce qu'une quantité adéquate d'eau soit prélevée afin d'éviter un lavage de mauvaise qualité à cause de la faible quantité d'eau. C'est la raison pour laquelle le temps de lavage se prolonge.*
- La tension pourrait être basse. >>> *Le temps de lavage est prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage lorsque la tension d'alimentation est faible.*
- La température d'entrée d'eau peut être basse. >>> *Le temps nécessaire au chauffage de l'eau se prolonge pendant les saisons froides. Par ailleurs, le temps de lavage peut être prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage.*
- Le nombre de rinçages et/ou la quantité d'eau de rinçage pourrait avoir augmenté. >>> *La machine augmente la quantité d'eau de rinçage lorsqu'un bon rinçage est nécessaire et ajoute une étape de rinçage supplémentaire, le cas échéant.*
- Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent. >>> *Utilisez la quantité de détergent recommandée.*

La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (Sur les modèles avec affichage) (*)

- La minuterie pourrait s'arrêter pendant le prélèvement de l'eau. >>> *L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine prélève une quantité adéquate d'eau. La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau, pour éviter de mauvais résultats de lavage dus au manque d'eau. L'indicateur de la minuterie reprendra le compte à rebours après ceci.*
- La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase de chauffage. >>> *L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine atteigne la température sélectionnée.*
- La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase d'essorage. >>> *Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.*

La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (*)

- Il pourrait y avoir un déséquilibre de linge dans la machine. >>> *Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.*

La machine ne passe pas à la phase d'essorage. (**)

- Il pourrait y avoir un déséquilibre de linge dans la machine. >>> *Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.*
- Le lave-linge n'essore pas si l'eau n'a pas été complètement évacuée. >>> *Vérifiez le filtre et le tuyau de vidange.*
- Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent. >>> *Utilisez la quantité de détergent recommandée.*

Les résultats de lavage sont nuls : Le linge devient gris. (**)

- Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée pendant une longue période. >>> *Utilisez la quantité de détergent recommandée adaptée à la dureté de l'eau et au linge.*
- Le lavage a été réalisé à basses températures pendant une longue période. >>> *Sélectionnez la température adaptée pour le linge à laver.*
- Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée avec des eaux dures. >>> *Si la dureté de l'eau est élevée, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener la saleté à coller sur le linge et pousser ce dernier à prendre une couleur grise avec le temps. Il est difficile d'éliminer une telle couleur grise une fois qu'elle s'est produite. Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.*
- Trop de détergent a été utilisé. >>> *Utilisez la quantité de détergent recommandée adaptée à la dureté de l'eau et au linge.*

Les résultats de lavage sont nuls : Les taches persistent ou le linge ne se laisse pas blanchir. ()**

- La quantité de détergent utilisée est insuffisante. >>> *Utilisez la quantité de détergent recommandée adaptée pour le linge.*
- Du linge a été ajouté en quantité excessive. >>> *Ne chargez pas le linge à l'excès. Chargez le linge en respectant les quantités recommandées dans le « Tableau des programmes et de consommation ».*
- Un programme et une température inadaptés ont été sélectionnés. >>> *Sélectionnez le programme et la température adaptés pour le linge à laver.*
- Un détergent inapproprié a été utilisé. >>> *Utilisez le détergent original approprié pour la machine.*
- Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment. >>> *Mettez le détergent dans le compartiment approprié. Évitez de mélanger le produit à blanchir au détergent.*

Les résultats de lavage sont nuls : Des taches huileuses apparaissent sur le linge. ()**

- Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement. >>> *Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Pour ce faire, veuillez-vous reporter à la section ...*

Les résultats de lavage sont nuls : Les vêtements dégagent une odeur désagréable. ()**

- Des odeurs et des couches de bactérie se forment sur la surface du tambour à la suite d'un lavage continu à des températures inférieures et/ou dans des programmes courts. >>> *Laissez le bac à produits de même que le hublot de la machine entrouverts après chaque lavage. Ainsi, un environnement humide favorable aux bactéries ne peut pas se créer à l'intérieur de la machine.*

La couleur des vêtements a disparu. ()**

- Du linge a été ajouté en quantité excessive. >>> *Ne chargez pas le linge à l'excès.*
- Le détergent utilisé est mouillé. >>> *Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.*
- Une température supérieure a été sélectionnée. >>> *Sélectionnez le programme et la température adaptés selon le type et le degré de saleté du linge.*

Le rinçage ne se fait pas bien.

- La quantité de détergent, la marque et les conditions de conservation utilisées ne sont pas appropriées. >>> *Utilisez un détergent approprié pour le lave-linge et votre linge. Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.*
- Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment. >>> *Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.*
- Le filtre de la pompe est obstrué. >>> *Vérifiez le filtre de la pompe.*
- Le tuyau de vidange est plié. >>> *Nettoyez le tuyau de vidange.*

Le linge s'est raidi après le lavage. ()**

- La quantité de détergent utilisée est insuffisante. >>> *Avec la dureté de l'eau, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à se raidir avec le temps. Utilisez une quantité appropriée de détergent suivant la dureté de l'eau.*
- Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment. >>> *Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.*
- Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant. >>> *Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le tiroir à produits avec de l'eau chaude.*

Le linge ne sent pas comme l'adoucissant. ()**

- Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment. >>> *Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.*
- Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant. >>> *Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le tiroir à produits avec de l'eau chaude.*

Résidu de détergent dans le tiroir à produits. ()**

- Le détergent a été versé dans un tiroir mouillé. >>> *Séchez le bac à produits avant d'y introduire le détergent.*
- Le détergent peut être devenu mouillé. >>> *Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.*
- La pression d'eau est basse. >>> *Vérifiez la pression de l'eau.*
- Le détergent contenu dans le compartiment de lavage principal est devenu mouillé lors de l'admission de l'eau de prélavage. Les orifices du compartiment destiné au détergent sont obstrués. >>> *Vérifiez les orifices et nettoyez-les s'ils sont obstrués.*
- Il y a un problème avec les vannes du tiroir à produits. >>> *Contactez l'agent de service agréé.*
- Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant. >>> *Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le tiroir à produits avec de l'eau chaude.*
- Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement. >>> *Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Pour ce faire, veuillez-vous reporter à la section ...*

Il y a un reste de détergent laissé dans le linge. ()**

- Du linge a été ajouté en quantité excessive. >>> *Ne chargez pas le linge à l'excès.*
- Un programme et une température inadaptes ont été sélectionnés. >>> *Sélectionnez le programme et la température adaptés pour le linge à laver.*
- Un détergent inadaptes a été utilisé. >>> *Sélectionnez le détergent approprié pour le linge à laver.*

Une quantité excessive de mousse se forme dans la machine. (**)

- Des détergents inappropriés pour le lave-linge sont en train d'être utilisés. >>> *Utilisez les détergents originaux appropriés pour la machine.*
- La quantité de détergent utilisée est excessive. >>> *N'utilisez qu'une quantité suffisante de détergent.*
- Le détergent a été stocké dans de mauvaises conditions. >>> *Conservez le détergent dans un endroit fermé et sec. Ne le conservez pas dans des endroits excessivement chauds.*
- Certains linges, comme les tulles, etc. génèrent trop de mousse à cause de leur structure maillée. >>> *Utilisez de petites quantités de détergent pour ce type d'articles.*
- Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment. >>> *Mettez le détergent dans le compartiment approprié.*
- L'adoucissant est en train d'être prélevé tôt. >>> *Il se peut qu'il y ait un problème au niveau des vannes ou du bac à produits. Contactez l'agent de service agréé.*

La mousse déborde du bac à produits.

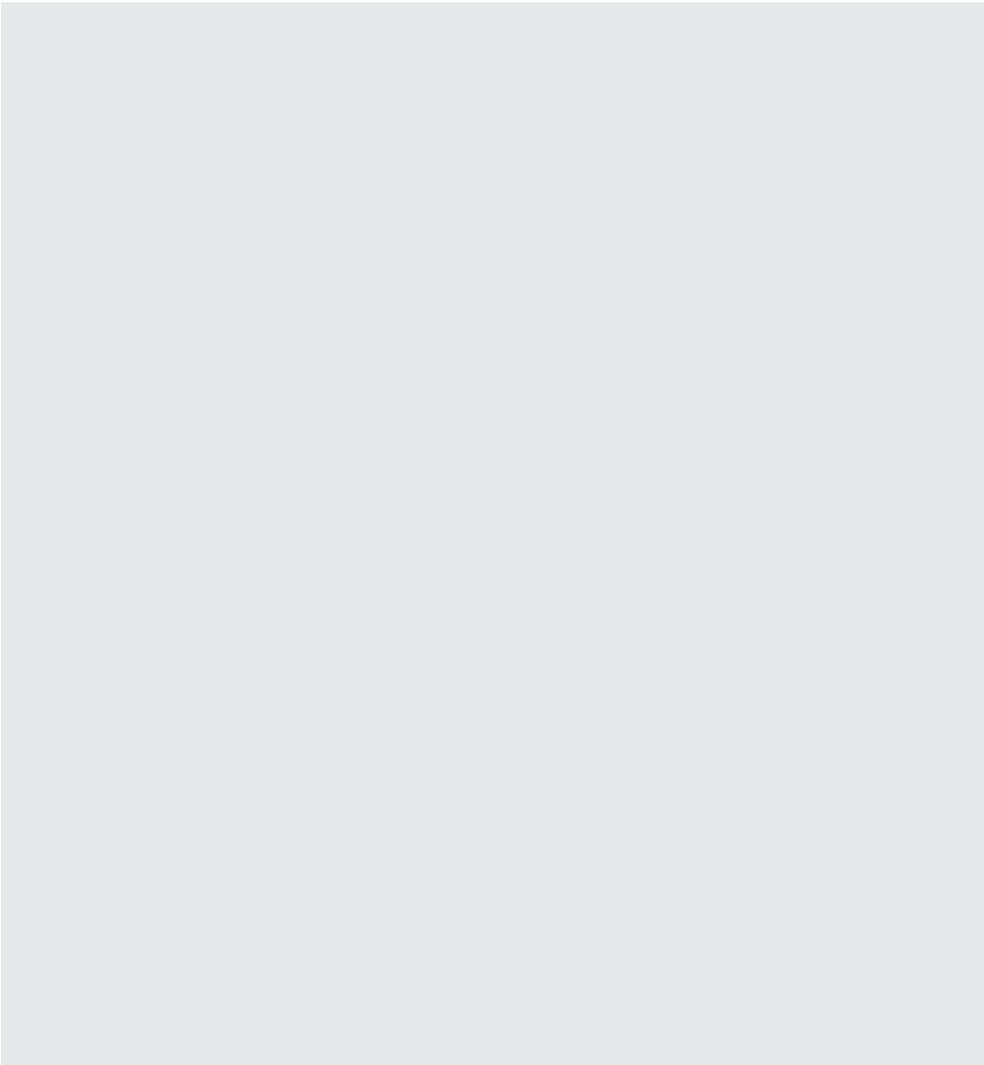
- Trop de détergent a été utilisé. >>> *Mélangez 1 cuillère à soupe d'adoucissant dans ½ litre d'eau et versez ce mélange dans le compartiment de lavage principal du bac à produits.*
- Versez le détergent dans la machine appropriée pour les programmes et respectez les charges maximales indiquées dans le Tableau des programmes et de consommation. Si vous utilisez des produits chimiques supplémentaires (détachants, javels, etc.), diminuez la quantité du détergent.

Le linge reste mouillé à la fin du programme. (*)

- Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent. >>> *Utilisez la quantité de détergent recommandée.*
- * La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois.
- ** Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement. >>> *Procédez à un nettoyage régulier du tambour.*



AVERTISSEMENT : Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré le respect des consignes prescrites dans la présente section, contactez le revendeur ou l'agent de service agréé. N'essayez jamais de réparer un appareil endommagé par vous même.



GRUNDIG

www.grundig.com